



**VERITAS®**

Instructions de service

**Power Stitch**  
**DENIM**

**Power Stitch**  
**TITAN**



# Introduction

Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de votre machine à coudre ! Vous avez acheté un produit de qualité, fabriqué avec le plus grand soin et qui, moyennant un entretien adéquat, vous donnera de nombreuses années de bon service. Cette machine à coudre est conçue pour la couture des textiles et du cuir. Important : Bien que cette machine permette de coudre des tissus épais et du cuir, il s'agit d'une machine à usage domestique qui ne convient à un usage ni professionnel ni industriel. Veuillez toujours suivre les instructions concernant les combinaisons aiguille/tissu/fil (voir code QR, chapitre « Début de la couture »). Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions et accorder une attention particulière aux consignes de sécurité. L'utilisation de la machine est interdite à toute personne non familiarisée avec ce manuel. Remettre tous les documents en cas de cession de la machine à des tiers.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et un grand succès en matière de couture !

## Questions concernant la machine, l'entretien et l'assistance à la clientèle :



[www.service.veritas-sewing.com](http://www.service.veritas-sewing.com)

## Description de l'utilisateur

Ces instructions d'utilisation et de sécurité sont destinées à l'utilisateur des machines à coudre VERITAS Power Stitch 21 DENIM et VERITAS Power Stitch 32 TITAN.

### Explication des instructions de sécurité

**⚠ DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera un décès immédiat ou des lésions graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des lésions graves.

**⚠ ATTENTION** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des lésions mineures ou modérées.

**REMARQUE** indique des informations importantes mais non liées à des situations potentiellement dangereuses.

### Utilisation conforme

La machine à coudre est **prévue** :

- pour être utilisée comme un appareil mobile.
- pour coudre les textiles courants.
- pour un usage privé.

La machine à coudre n'est **n'est pas prévue** :

- pour une installation fixe
- pour une utilisation à l'extérieur
- pour un usage professionnel ou industriel.

Bien que cette machine permette de coudre des tissus épais et du cuir, il s'agit d'une machine à usage domestique qui ne convient pas à un usage professionnel ou industriel.

### Contenu de l'emballage

1 machine à coudre 1 pédale de commande avec cordon d'alimentation  
1 table à rallonge 1 guide de démarrage rapide  
1 kit d'accessoires

## Données techniques

Tension nominale		230 V~ 50 Hz
Puissance nominale	- Totale	90 W
Dimensions	- Poignée repliée	env. 17,5 x 27,8 x 41,1 cm (l x H x P)
Poids	- Machine à coudre	env. 7,25 kg
Système pour aiguilles		130/705H
Suppression des interférences radio		Conformément aux directives UE
Classe de protection		II 
pédale de commande	Modèle électronique : 4C-328G	230 V - 50 Hz, Max. 0,7 A 140 W Wakaho Technology Co, Ltd.

# Contenu

## Consignes de sécurité

Consignes de sécurité .....	6-8
Explication des symboles graphiques .....	10

## Introduction à la machine

<b>Principales pièces de la machine</b> .....	<b>11</b>
Aperçu de la face avant.....	11
Aperçu de la zone des aiguilles.....	11
Aperçu de la face arrière .....	11
Aperçu de la table à rallonge.....	11
<b>Accessoires</b> .....	<b>12</b>
Norme.....	12
Facultatif.....	12
<b>Raccordement de la machine à l'alimentation électrique</b> .....	<b>13</b>
Pédale de commande .....	13

## Configuration de la machine

<b>Bras libre</b> .....	<b>13</b>
<b>Relève-presseur à deux positions</b> .....	<b>13</b>
<b>Installation de la table à rallonge</b> .....	<b>14</b>
<b>Stockage des accessoires</b> .....	<b>14</b>
<b>Réglage de la pression du pied presseur</b> .....	<b>14</b>
<b>Bobinage de la canette</b> .....	<b>15-16</b>
<b>Mise en place de la canette</b> .....	<b>17</b>
<b>Enfiler le fil supérieur</b> .....	<b>18-19</b>
<b>Utilisation de l'enfileur d'aiguille</b> .....	<b>20</b>
<b>Remontée du fil inférieur</b> .....	<b>21</b>
<b>Remplacement de l'aiguille</b> .....	<b>22</b>
<b>Aiguille/tissu/fil assortis</b> .....	<b>23</b>
<b>Changement du pied presseur</b> .....	<b>24</b>
Retirer le pied presseur.....	24
Fixer le pied presseur.....	24
Retirer et insérer le support de pied presseur.....	24
Pieds presseurs.....	24
Insérer le guide-bord/de matelassage.....	24
<b>Pour relever ou abaisser les griffes d'entraînement</b> .....	<b>25</b>
<b>Tension du fil</b> .....	<b>26</b>

## Bases de la couture

<b>Comment choisir votre modèle (Power Stitch 21 DENIM)</b> .....	<b>26</b>
Power Stitch 21 DENIM.....	26
Power Stitch 32 TITAN .....	27
<b>Point droit</b> .....	<b>28</b>
Réglage de la longueur du point .....	28
<b>Commutateur à trois positions d'aiguille</b> .....	<b>28</b>
<b>Point en zigzag</b> .....	<b>28</b>
Réglage de la longueur du point .....	28
Réglage de la largeur du point .....	28
<b>Début de la couture</b> .....	<b>29-30</b>
<b>Conseils utiles</b> .....	<b>30</b>
Coudre en marche arrière .....	30
Coudre des courbes .....	31
Coudre des angles .....	31
Coudre des tissus extensibles.....	31
Coudre des tissus fins .....	32
Coudre des tissus lourds.....	32

## Points utiles

<b>Point de tissu extensible</b> .....	<b>34</b>
Point élastique droit.....	34
Point élastique en zigzag .....	34
<b>Coudre des tissus extensibles et des bandes élastiques</b> .....	<b>35</b>
<b>Point de surfilage</b> .....	<b>35</b>
<b>Ourlet invisible</b> .....	<b>36</b>
<b>Point de boutonnière à 4 positions (Power Stitch 21 DENIM)</b> .....	<b>37-38</b>
Réalisation d'une boutonnière sur des tissus extensibles.....	37
Équilibre des côtés gauche et droit pour la boutonnière .....	38
<b>Point de boutonnière à 1 position (Power Stitch 32 TITAN)</b> .....	<b>39-40</b>
Réalisation d'une boutonnière sur des tissus extensibles.....	39
Équilibre des côtés gauche et droit pour la boutonnière .....	40
<b>Couture de boutons</b> .....	<b>41</b>
<b>Coudre une fermeture éclair</b> .....	<b>42-43</b>
Insertion d'une fermeture à glissière centrée .....	42
Insertion d'une fermeture à glissière latérale .....	43
<b>Fronçage</b> .....	<b>44</b>
<b>Obtention de smocks</b> .....	<b>44</b>
<b>Couture, broderie et monogramme en mouvement libre</b> .....	<b>45-46</b>
Préparation à la broderie et au monogramme.....	45
Reprisage .....	45
Broderie.....	46
Monogramme .....	46
<b>Matelassage</b> .....	<b>46-47</b>
Utilisation du guide de bordure/matelassage .....	46
Couture de pièces de tissu ensemble .....	47
Coutures en patchwork .....	47
<b>Applique</b> .....	<b>48</b>
<b>Broderie en faisceaux</b> .....	<b>48</b>
<b>Point de feston</b> .....	<b>49</b>
Bordure festonnée.....	49
Point de coquille .....	49

## Entretien et dépannage

<b>Entretien</b> .....	<b>50</b>
Nettoyer la surface de la machine.....	50
Nettoyer le crochet .....	50
Stockage .....	50
<b>Guide de dépannage</b> .....	<b>51-52</b>

## Normes environnementales et d'élimination des déchets

<b>Élimination d'appareils électriques</b> .....	<b>53</b>
<b>Élimination de l'emballage</b> .....	<b>53</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>53-54</b>
<b>Contacteur le service clientèle</b> .....	<b>54</b>

## Pièces de rechanges et accessoires

<b>Pièces détachées et accessoires</b> .....	<b>54</b>
--	-----------

## Index

<b>Index</b> .....	<b>55</b>
--------------------	-----------

# Consignes de sécurité

## ⚠ Instructions de sécurité

Veillez lire attentivement toutes les consignes et informations de sécurité avant d'utiliser la machine à coudre et à broder.

- Un non-respect des consignes et informations de sécurité entraîne un risque d'électrocution, d'incendie et/ou des lésions graves.
- Conservez les consignes et informations de sécurité à un emplacement adéquat près de l'appareil pour consultation ultérieure.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui également ce manuel d'utilisation.
- Le mot « appareil » utilisé dans les consignes de sécurité correspond à la machine à coudre et à broder (y compris le cordon d'alimentation et la pédale).

## ⚠ Sécurité sur le lieu de travail

- Cette machine à coudre et à broder est uniquement destinée à un usage domestique.
- Assurez-vous que la machine à coudre et à broder est utilisée dans la plage de température entre 5 et 40 °C. Si la température est trop basse, la machine peut ne pas fonctionner normalement.
- N'installez pas l'appareil à une altitude de plus de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'humidité ou d'eau. Utilisez l'appareil exclusivement dans un endroit sec.
- Posez la machine à coudre et à broder sur une surface stable, solide, plate et sèche.
- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Une zone de travail en désordre ou mal éclairée peut entraîner des accidents.
- Installez le cordon d'alimentation en vous assurant qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart de l'appareil en cours d'utilisation. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

## ⚠ Sécurité électrique

- N'utilisez que le cordon d'alimentation d'origine fourni avec la machine à coudre et à broder. D'autres cordons d'alimentation peuvent endommager l'appareil. N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- Assurez-vous que la tension électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil (un appareil affichant 230 ou 240 V peuvent également fonctionner sous 220 V).
- La fiche de l'appareil doit loger dans la prise électrique. La fiche ne doit être modifiée d'aucune façon. Des fiches non modifiées et des prises adéquates réduisent le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces reliées à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru d'électrocution en cas de contact corporel avec les surfaces reliées à la terre.
- Tenez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité. Une infiltration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour retirer la fiche de l'appareil de la prise électrique. Veillez toujours à empoigner la fiche et non le cordon en débranchant l'appareil.
- Tenez le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

## ⚠ Sécurité des personnes

- Faites preuve de prudence, prenez garde à ce que vous faites et faites preuve de sens commun en travaillant sur l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention avec l'appareil peut entraîner une lésion grave.
- Évitez les mises en marche intempestives. Assurez-vous que l'appareil est désactivé avant de le brancher, de le soulever ou de le transporter. Brancher l'appareil alors que celui-ci est potentiellement actif peut entraîner des accidents.
- Portez des vêtements adéquats. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux pendants. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être entraînés par les pièces mobiles.

### **⚠ Utilisation et maniemement de l'appareil en toute sécurité**

- Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez la machine à coudre et à broder appropriée pour vos travaux de couture. Une machine à coudre et à broder adaptée vous permettra de mieux travailler en toute sécurité dans la plage spécifiée de puissance.
- N'utilisez pas un appareil dont le commutateur serait défectueux. Un appareil ne pouvant plus être activé ou désactivé est dangereux et doit être réparé.
- Ne posez jamais rien sur la pédale.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant d'effectuer un réglage, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. Cette précaution empêche tout démarrage intempestif de l'appareil.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, l'appareil doit rester hors de portée des enfants. Ne permettez pas à une personne non familiarisée avec l'appareil ou n'ayant pas lu ces instructions de l'utiliser sans les avoir lues au préalable. L'utilisation de la machine à coudre et à broder par une personne non expérimentée est dangereuse.
- Entretenez l'appareil avec soin. Vérifiez que les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent correctement et ne sont pas enrayées, et que des pièces ne sont ni cassées ni endommagées au point d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. Les pièces endommagées doivent être réparées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents surviennent en raison d'un mauvais entretien des machines à coudre et à broder.

### **⚠ DANGER ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS !**

- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utilisez l'appareil, les accessoires ou les outils d'insertion (par ex. aiguilles, canettes, etc.) conformément à ces instructions. Considérez les conditions de travail et les tâches à effectuer. L'utilisation de cet appareil dans des cas non prévus par ces instructions peut entraîner une situation dangereuse.

### **⚠ Consignes de sécurité de service**

- Faites réparer l'appareil par un employé qualifié et n'utilisez que les pièces de rechange d'origine. Cela permet de s'assurer que l'appareil respecte les mesures de sécurité.
- Lorsque l'éclairage LED est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente afin d'éviter tout danger.
- La machine ne peut être utilisée qu'avec une pédale et/ou un cordon d'alimentation adaptés afin d'éviter tout danger. Si la pédale et/ou le cordon d'alimentation sont endommagés ou défectueux, ils doivent être remplacés par le fabricant, par son service après-vente ou par une autre personne qualifiée.

### **⚠ Consignes de sécurité pour tous les cas d'utilisation**

- Cette machine à coudre et à broder ne doit être utilisée que pour des tissus courants. Respectez tous les avertissements, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les données fournies avec l'appareil. Le non-respect des instructions suivantes peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des lésions graves.
- Cet appareil n'est pas prévu pour le traitement d'autres matériaux (par ex. du cuir, de la toile, du tissu de navigation et d'autres tissus lourds similaires). Les cas d'utilisation pour lesquels cet appareil n'est pas prévu entraînent un risque de lésion.
- N'utilisez aucun accessoire non spécifiquement prévu et recommandé pour cet appareil par le fabricant. Le fait de pouvoir joindre un accessoire à votre appareil n'implique pas la sécurité de son utilisation.
- Tenez les autres personnes à l'écart de votre zone de travail.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des accessoires mobiles.

### **⚠ Généralités**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, à condition qu'ils reçoivent une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et compris les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **⚠ DANGER ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES ENFANTS !**

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec l'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez les enfants à l'écart de l'emballage. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Débranchez toujours l'appareil avant de modifier les paramètres ou de changer les accessoires.
- N'utilisez jamais l'appareil si ses événements sont bouchés. Faites en sorte que les événements de l'appareil et la pédale soient exempts de peluches, de poussière et de bouts de tissus.
- Éteignez toujours la machine à coudre avant d'effectuer un réglage ou une tâche dans la zone où se trouve l'aiguille, comme enfiler l'aiguille ou la bobine, ou remplacer celles-ci, ou encore changer le pied presseur, etc.

## **⚠ Accessoires**

- Crown Technics GmbH ne peut garantir le fonctionnement adéquat de l'appareil que dans le cadre de son utilisation avec les accessoires adéquats.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation d'origine fourni avec la machine à coudre et à broder. Un autre cordon d'alimentation peut endommager l'appareil. N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.

## **⚠ Avant l'utilisation**

Nous vous recommandons d'obtenir des informations pratiques avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Si vous l'utilisation de machines à coudre et à broder ne vous est pas familière, nous vous recommandons de participer à un cours d'introduction.

Vérifiez toujours que la tension électrique correspond à la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

## **⚠ Durant l'utilisation**

1. Examinez le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé avant d'utiliser l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le par un nouveau cordon disponible auprès du fabricant de son service clientèle.
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est activé. Quand vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le pour éviter des lésions provoquées par une activation accidentelle.
3. Maintenez vos membres, vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Assurez-vous de ne pas toucher l'aiguille lorsque l'appareil est activé.
4. Ne continuez pas à utiliser une aiguille endommagée ou usée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé pendant que vous utilisez l'appareil, n'y touchez pas et débranchez immédiatement la fiche électrique.
6. Ne continuez pas à utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Remplacez-le par un nouveau cordon d'alimentation. Un autre cordon d'alimentation peut endommager l'appareil.
7. En cas d'un dysfonctionnement électrique ou mécanique, arrêtez l'appareil immédiatement et débranchez le cordon d'alimentation.

## **⚠ Après utilisation**

Lorsque vous quittez la machine à coudre et à broder, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise électrique. Débranchez la machine de la prise électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien et de nettoyage.

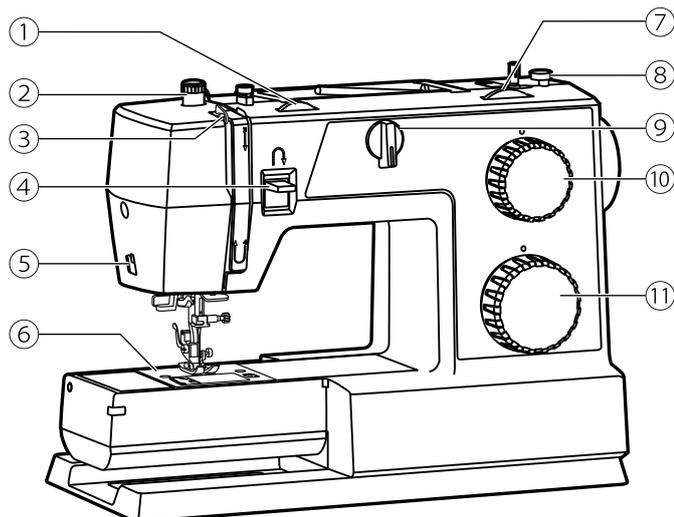
## **Sélection d'un site d'installation**

N'exposez pas l'appareil à des zones très poussiéreuses, grasses ou sales comme une cuisine, un garage ou une chaufferie. La poussière et le gras peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. N'installez pas l'appareil dans une pièce humide ou mouillée comme une salle de bains. Installez l'appareil dans une pièce sèche. N'installez pas l'appareil dans une zone où la température est située en-dessous de 5 °C ou au-dessus de 40 °C.

# Explication des symboles graphiques

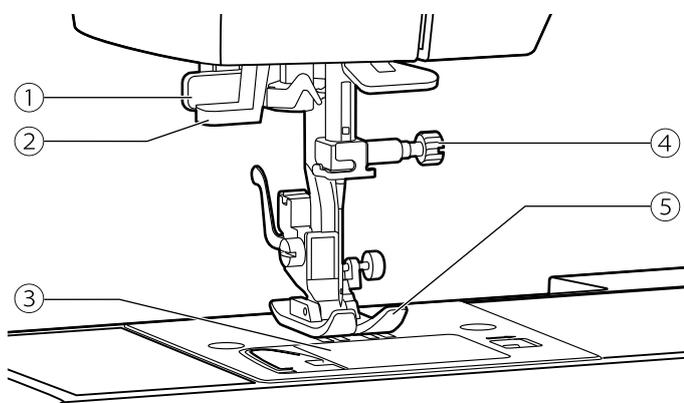
Symbole	Description
	Lisez le manuel avant l'utilisation.
	Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité européennes.
	Ne mêlez pas cet appareil à vos déchets ménagers.
	Double isolement électrique (aucune prise de terre n'est requise).
	Cet appareil a été certifié par TÜV Rheinland.
	Sécurité éprouvée. Cet appareil a été testé par un organisme de contrôle accrédité qui a confirmé le respect de toutes les règles reconnues de la technique.
	Rangez et transportez cet appareil avec ce côté vers le haut.
	Cet appareil est fragile. À manipuler avec précaution.
	Ce symbole de recyclage indique, par exemple, un objet ou des pièces recyclables. Prêtez attention au marquage des matériaux d'emballages lorsque vous triez vos déchets. Ceux-ci possèdent les abréviations (a) et les chiffres (b) dont les significations sont les suivantes : 1-7 Matières plastiques / 20-22 : Papiers et cartons / 80-98 : Matériaux composites. Le recyclage permet de réduire la consommation de matière première et de protéger l'environnement.
	Ce symbole vous rappelle d'éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux et les composants de cet appareil peuvent être recyclés.
	Peut être mis au rebut (si vidé) lors d'une collecte sélective pour emballages usagés.
	Risque d'étouffement
	Pour éviter le risque d'étouffement, gardez ce sac plastique hors de portée des bébés et des jeunes enfants. N'utilisez pas ce sac dans des berceaux, lits, poussettes ou parcs à bébés. Ce sac n'est pas un jouet.

# Principales pièces de la machine



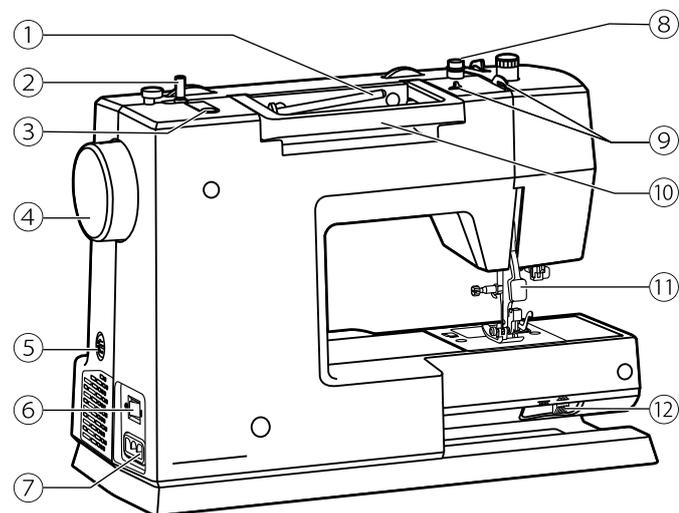
## ❖ Aperçu de la face avant

- ① Régulateur de tension du fil
- ② Sélecteur de pression du pied presseur
- ③ Levier releveur de fil
- ④ Bouton de point arrière
- ⑤ Coupe-fil
- ⑥ Plaque à aiguilles
- ⑦ Sélecteur de largeur de point
- ⑧ Butée du bobineur
- ⑨ Commutateur à trois positions d'aiguille
- ⑩ Sélecteur de longueur de point
- ⑪ Sélecteur de motifs



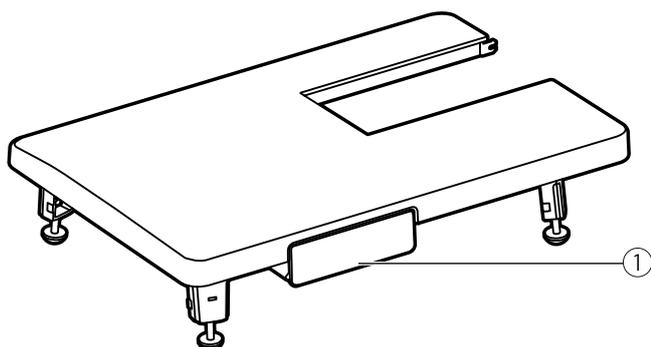
## ❖ Aperçu de la zone des aiguilles

- ① Levier de boutonnière
- ② Enfileur d'aiguille
- ③ Couvercle de canette
- ④ Vis de serrage de l'aiguille
- ⑤ Pied presseur



## ❖ Aperçu de la face arrière

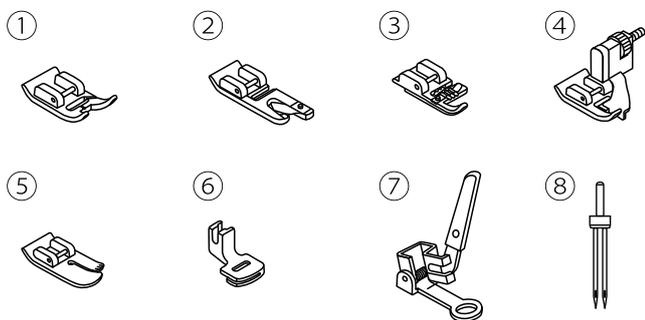
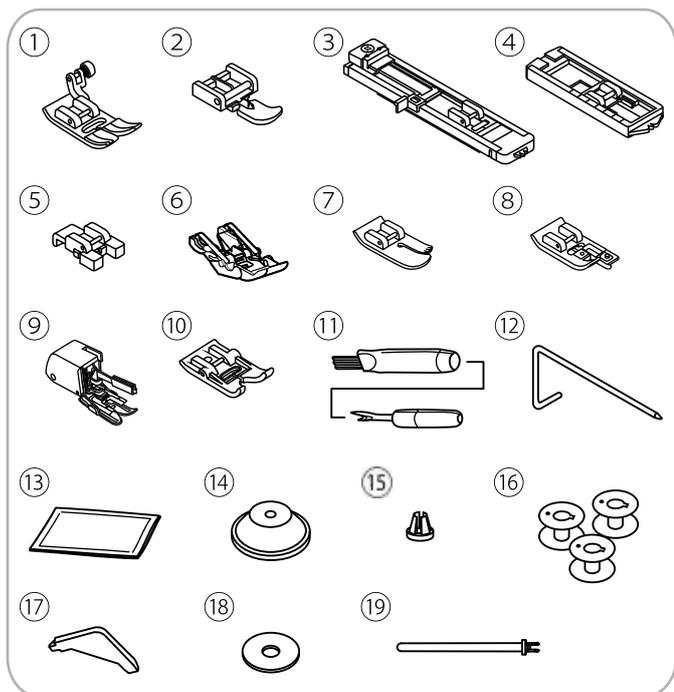
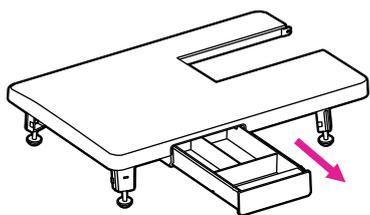
- ① Broche porte-bobine horizontale
- ② Tige du bobineur
- ③ Trou de la deuxième broche porte-bobine
- ④ Volant
- ⑤ Réglage d'équilibre de boutonnière
- ⑥ Interrupteur principal
- ⑦ Prise du câble d'alimentation
- ⑧ Guide-fil de canette
- ⑨ Guide-fil supérieur
- ⑩ Poignée
- ⑪ Relève-presseur
- ⑫ Levier de griffe d'entraînement



## ❖ Aperçu de la table à rallonge

- ① Stockage des accessoires

# Accessoires



## Remarque

Les accessoires sont rangés dans le petit tiroir de la table escamotable à rallonge (14).

### ❖ Standard

- ① Pied universel
- ② Pied pour fermetures à glissières
- ③ Pied pour boutonnière à 1 position (Power Stitch 32 TITAN)
- ④ Pied pour boutonnière à 4 positions (Power Stitch 21 DENIM)
- ⑤ Pied de couture de boutons
- ⑥ Pied pour point de puissance
- ⑦ Pied de points droits
- ⑧ Pied de surjet
- ⑨ Pied presseur alternatif
- ⑩ Pied anti-adhérent ( Power Stitch 32 TITAN)
- ⑪ Pinceau de nettoyage/découreur
- ⑫ Guide de bordure/matelassage
- ⑬ Paquet d'aiguilles
- ⑭ Capuchon de broche de bobine (grand)
- ⑮ Capuchon de broche de bobine (petit)
- ⑯ Canette (4x - 1 d'entre eux déjà assemblé)
- ⑰ L-Tournevis
- ⑱ Feutre pour broche porte-bobine
- ⑲ Deuxième broche porte-bobine
- ⑳ Table à rallonge
- ㉑ Couverture contre la poussière

### ❖ En option

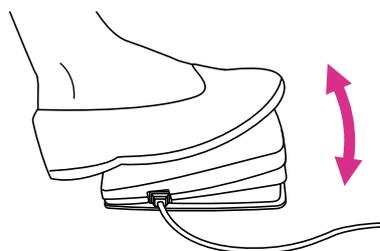
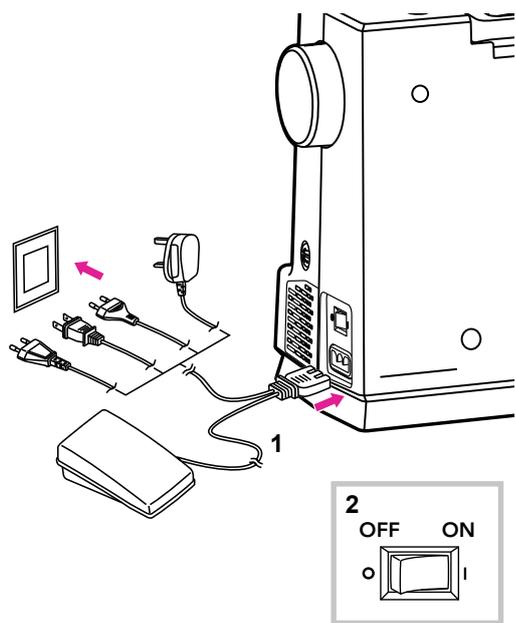
- ① Pied de point bourdon
- ② Pied d'ourlet roulé
- ③ Pied guide-cordonnet
- ④ Pied d'ourlet invisible
- ⑤ Pied de matelassage
- ⑥ Pied fronçeur
- ⑦ Pied de raccommodage / broderie
- ⑧ Aiguille jumelle

## Remarque

Pour acheter des accessoires en option, veuillez consulter votre revendeur local pour de plus amples informations.

# Branchement de la machine à l'alimentation électrique

voir la  
vidéo du  
tutoriel



## Assurez-vous :

- que le câble d'alimentation est débranché de la prise électrique lorsque la machine à coudre n'est pas en cours d'utilisation.
- de contacter un électricien qualifié en cas de doute sur le branchement de la machine à coudre à l'alimentation électrique.
- que la fiche d'alimentation est débranchée lorsque vous n'utilisez pas l'alimentation électrique.
- que la machine à coudre n'est utilisée qu'avec la pédale appropriée de commande.

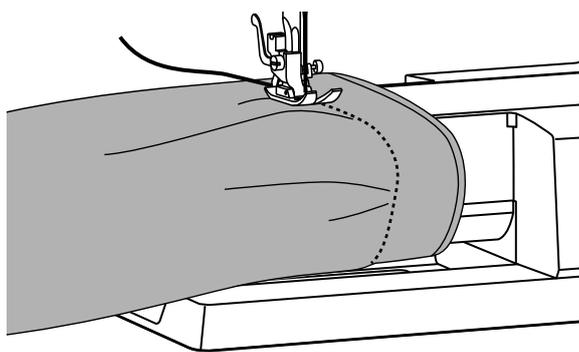
1. Branchez l'appareil sur une prise électrique.
2. Mettez l'appareil et l'éclairage sous tension en plaçant l'interrupteur principal en position ON (« I »).

## ❖ Pédale de commande

Lorsque la machine à coudre est hors service, insérez la fiche de pédale de commande dans son connecteur sur la machine. Activez la machine, puis appuyez lentement sur la pédale de commande pour commencer à coudre. Relâchez la pédale de commande pour arrêter la machine

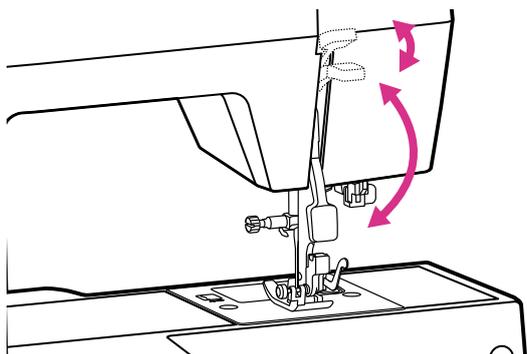
Contactez un électricien qualifié en cas de doute sur la manière de brancher la machine à l'alimentation électrique.

## Bras libre



La couture à bras libre permet de coudre plus facilement des zones tubulaires telles que des ourlets de pantalon et des manches.

## Relève-presseur à deux positions



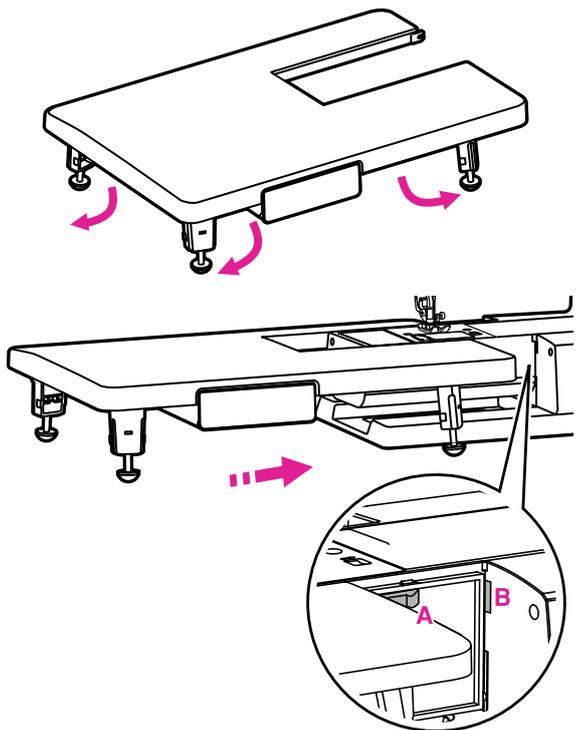
Le relève-presseur soulève ou abaisse le pied presseur.

Lors de la couture de tissus en couches multiples ou épais, le pied presseur peut être remonté plus loin manuellement pour laisser suffisamment d'espace pour le travail de couture.

### Remarque

L'aiguille doit toujours se trouver à la plus haute position.

# Installation de la table à rallonge



Tirer la table de couture et la boîte à accessoires en les faisant glisser vers la gauche.

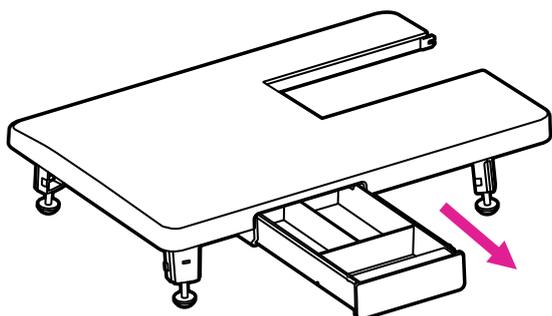
Suivez la flèche et étirez le pied de la table à rallonge.

Encliquez (A) la table à rallonge dans (B) la machine.

voir la  
vidéo du  
tutoriel

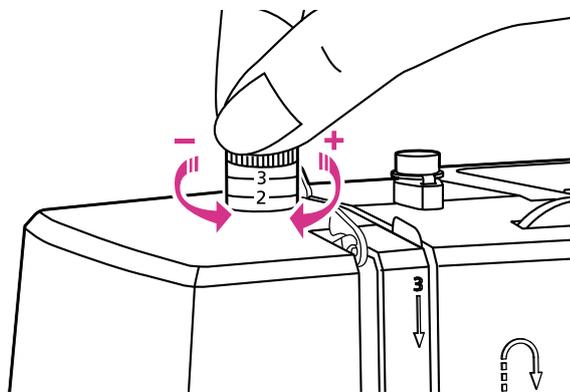


# Stockage des accessoires



Tirez le tiroir à accessoires vers l'extérieur dans le sens de la flèche. Vous pouvez ranger les accessoires dans le tiroir.

# Réglage de la pression du pied presseur



Le sélecteur de pression du pied presseur se trouve en haut à gauche de la plaque frontale.

La pression du pied presseur de la machine a été pré réglée et ne requiert aucun réglage particulier pour la couture ordinaire.

Réglage de base du sélecteur de pression du pied presseur : « 2 ».

Pour la couture de tissus très fins, réduisez la pression en tournant le sélecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si le sélecteur est tourné excessivement, elle tombe. Le cas échéant, remettez-le en place avec précaution et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous puissiez réajuster la pression souhaitée.

Pour les tissus épais, augmentez la pression en tournant le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le sélecteur ne peut plus être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, il a atteint le fond. Le cas échéant, il suffit de tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

voir la  
vidéo du  
tutoriel

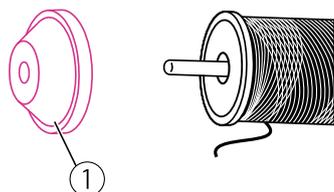
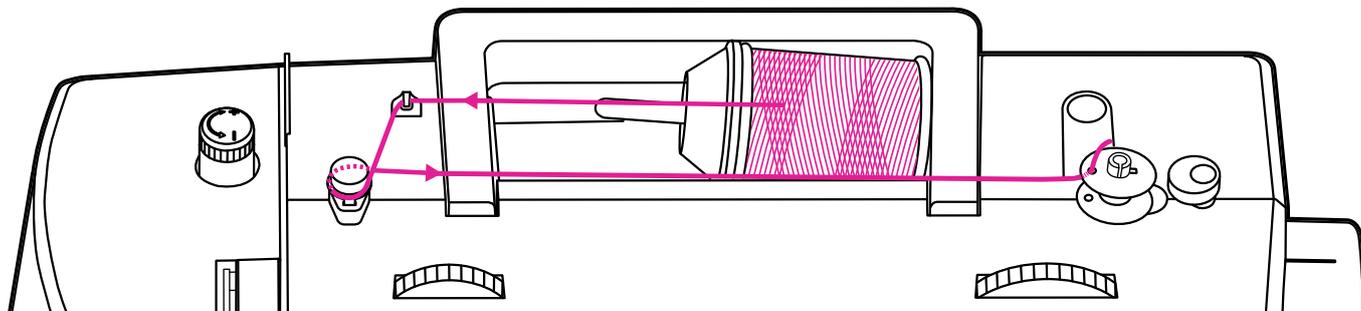


# Enroulement sur la canette

Pour obtenir de bons résultats lorsque vous allez coudre, l'enfilage doit être effectué correctement. Dans le cas contraire, plusieurs problèmes risquent de survenir.

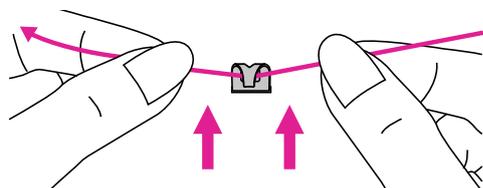
## Remarque

Lorsque la tige du bobineur est poussée vers la droite, elle est en mode d'enroulement de canette et la machine ne peut pas coudre et le volant ne peut pas tourner. Pour commencer à coudre, vous devez repousser la tige du bobineur vers la gauche.

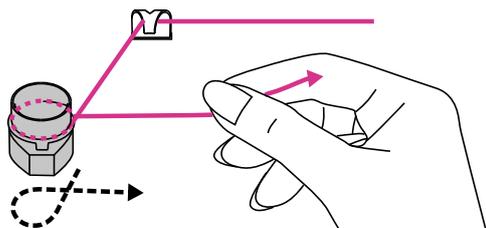


1. Faites glisser la canette et le capuchon de broche de bobine sur la broche porte-bobine horizontale. Pour une meilleure qualité de couture, choisissez un capuchon de broche de bobine d'une taille correspondant au fil et attachez-le à côté de la canette.

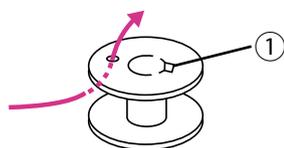
- ① Grand capuchon de broche de bobine
- ② Petit capuchon de broche de bobine



2. Faites passer le fil de la bobine dans le guide-fil supérieur.

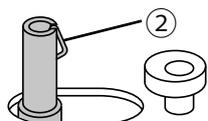


3. Enroulez le fil dans le sens horaire autour du guide-fil de bobine.

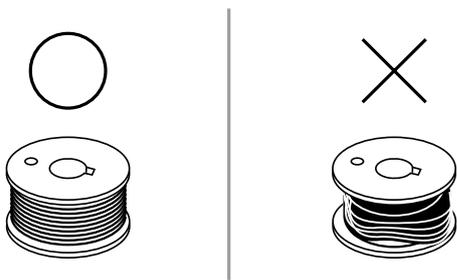
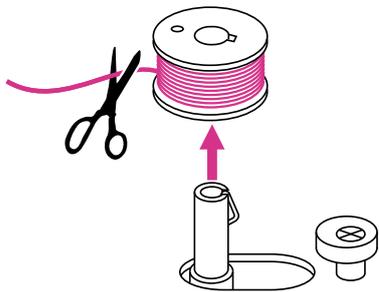
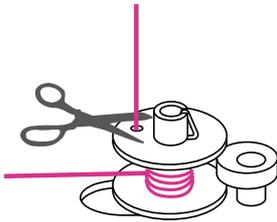
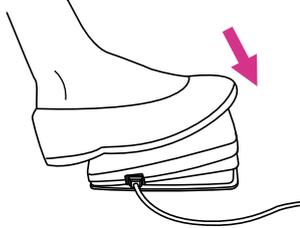
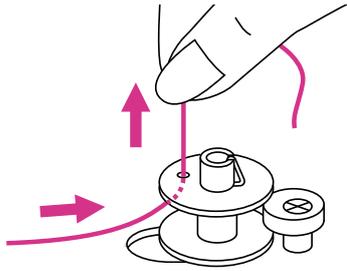


4. Faites passer le fil de l'intérieur par un trou de la canette vide, comme illustré. Placez la canette sur la tige du bobineur. Alignez l'encoche avec le ressort de la tige du bobineur.

- ① Rainure
- ② Ressort de la tige du bobineur



5. Poussez la canette vers la droite.



2. Tenez l'extrémité du fil bien fermement d'une main.

3. Commencez à bobiner le fil inférieur en appuyant sur la pédale de commande.

4. Arrêtez la machine après quelques tours. Coupez le fil aussi près que possible de la canette. Continuez d'enrouler le fil jusqu'à ce que la canette soit pleine. Une fois la canette remplie, elle se mettra à tourner lentement. Arrêtez l'appareil, puis appuyez sur la tige du bobineur vers la gauche.

5. Coupez le fil et retirez la canette remplie de la tige du bobineur.

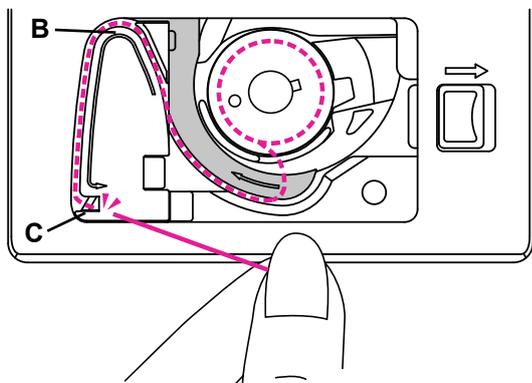
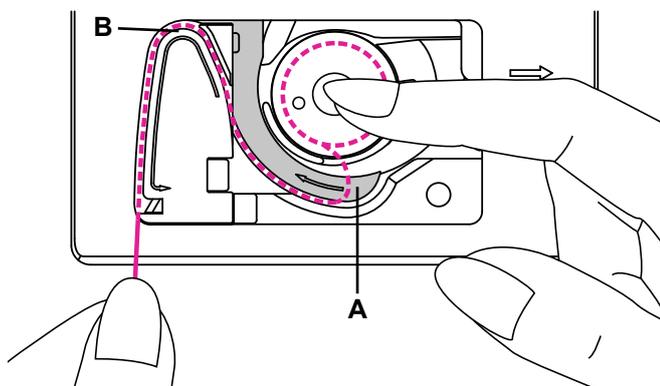
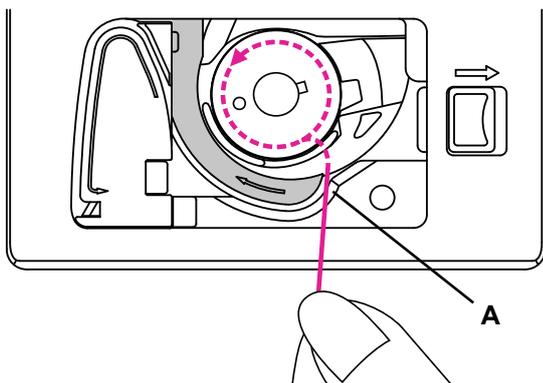
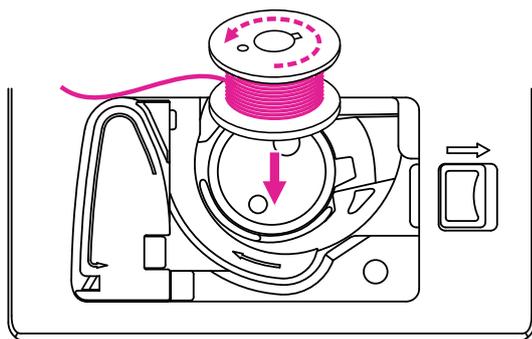
#### Remarque

N'utilisez que des canettes adéquates et soigneusement enroulées pour le fil inférieur, autrement l'aiguille risque de casser ou la tension du fil d'être inappropriée. Appuyez ensuite sur la tige du bobineur de canette vers la gauche pour commencer à coudre.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



# Insertion de la canette



## ⚠ Attention

Placez le commutateur en position arrêt (« O »).

Pour insérer ou retirer la canette, l'aiguille doit se trouver tout en haut ; il faut donc mettre l'aiguille en position haute en tournant le volant. Relevez le pied presseur. Puis arrêtez l'appareil. Tirez le fil à travers la fente.

Retirez le couvercle transparent de canette en appuyant sur le levier de libération vers la droite. Insérez la canette dans le boîtier de canette de manière à dérouler le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (sens de la flèche).

Tirez le fil à travers la fente (A)

En tenant délicatement la canette à l'aide d'un doigt, suivez les flèches et tirez le fil dans le guide-fil inférieur de (A) à (B).

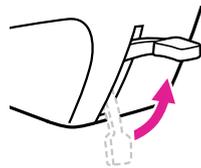
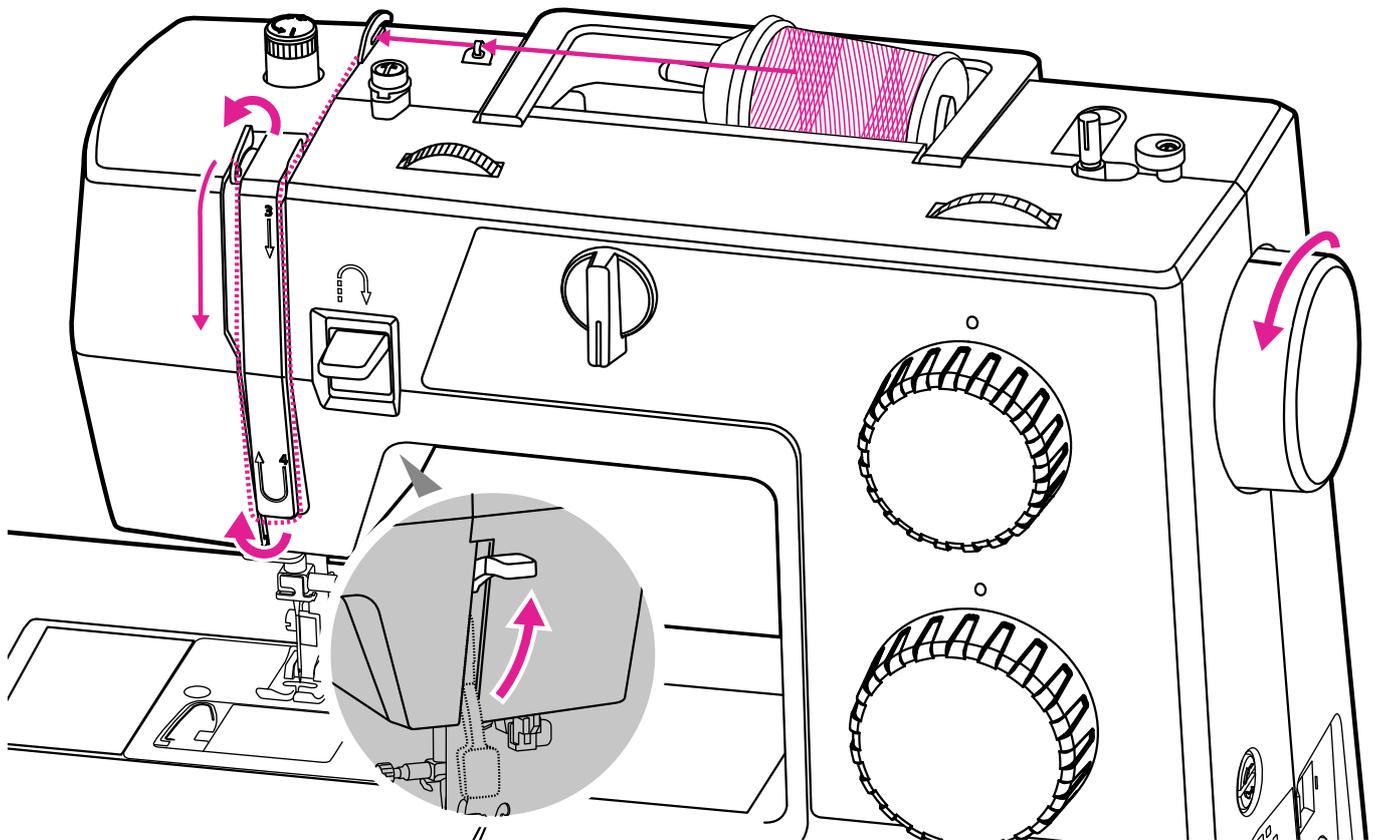
Faites passer le fil du point (B) au point (C) dans le guide-fil de plaque à aiguilles en suivant le sens de la flèche. Coupez le surplus de fil en le tirant sur la lame en (C). Remplacez le couvercle transparent de canette.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



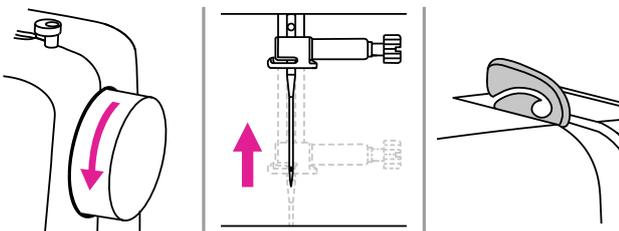
# Enfiler le fil supérieur

Il importe d'effectuer l'enfilage correctement pour obtenir une couture de qualité. En cas contraire, plusieurs problèmes peuvent survenir.



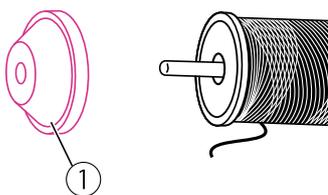
**▲ Attention**  
Placez le commutateur en position arrêt (« O »).

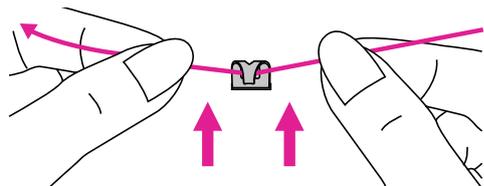
1. Montez le relève-presseur.
2. Tournez le volant vers vous pour amener l'aiguille et le levier releveur de fil en position la plus haute.



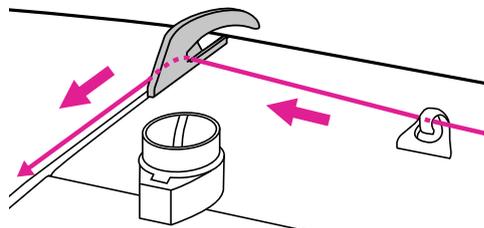
3. Faites glisser la canette sur la broche porte-bobine horizontale. Pour une meilleure qualité de couture, choisissez un capuchon de broche de bobine d'une taille correspondant au fil et attachez-le à côté de la canette.

① capuchon de broche de bobine

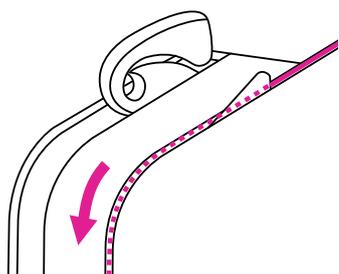




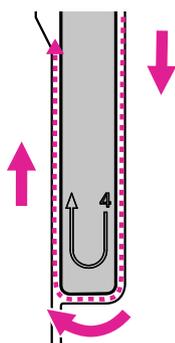
4. Tirez le fil de la bobine à travers le guide-fil supérieur.



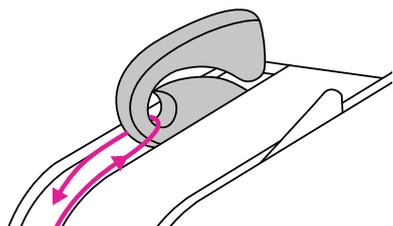
5. Comme illustré, faites passer le fil supérieur vers la gauche autour du ressort de précharge du guide-fil supérieur, puis vers l'avant.



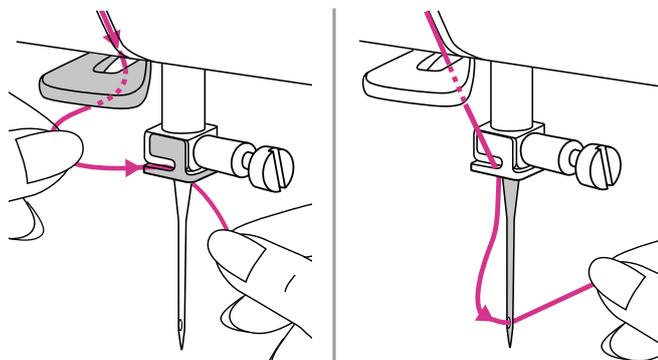
6. Faites passer le fil supérieur dans la fente droite vers l'avant et vers le bas. Le fil doit se trouver entre les plaquettes argentées pour rester bien tendu.



7. Lorsque vous êtes arrivé en bas, faites passer le fil supérieur en bas vers la gauche autour du ressort de prélèvement du guide-fil supérieur (20). Puis retirez-le dans le sens de la flèche.



8. Passez le fil dans l'œillet fendu du levier de prélèvement et ramenez-le vers le bas.



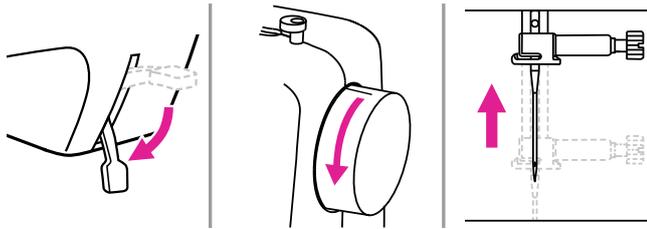
9. Faites passer le fil derrière le grand guide-fil horizontal, puis à travers le petit guide-fil situé au-dessus de l'aiguille, plus bas.

Tirez l'extrémité du fil à travers l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez environ 10 cm de fil.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



# Utilisation de l'enfileur d'aiguille



## ⚠ Attention

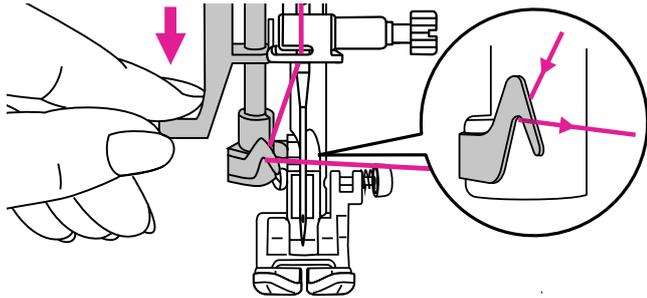
- Placez le commutateur en position arrêt (« O »).
- L'enfileur d'aiguille peut être utilisé avec une aiguille de machine à coudre domestique de 75/11 à 100/16.

Abaissez le relève-presseur. Relevez l'aiguille jusqu'à sa position appropriée en tournant le volant vers vous jusqu'à ce que la marque soit sur la ligne de la machine.

- ① Marque
- ② Ligne sur la machine

Appuyez sur l'enfileur d'aiguille sur une certaine distance et croisez le fil sur le guide-fil.

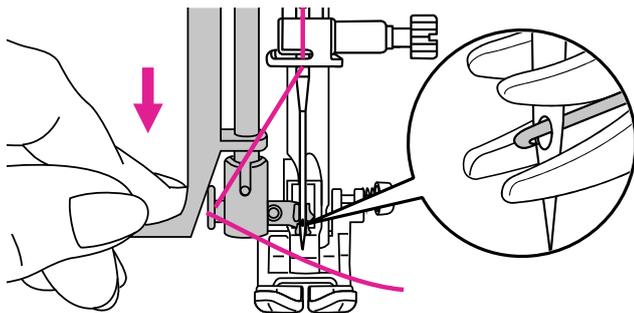
- ① Guide-fil



Appuyez sur l'enfileur d'aiguille jusqu'à la butée.

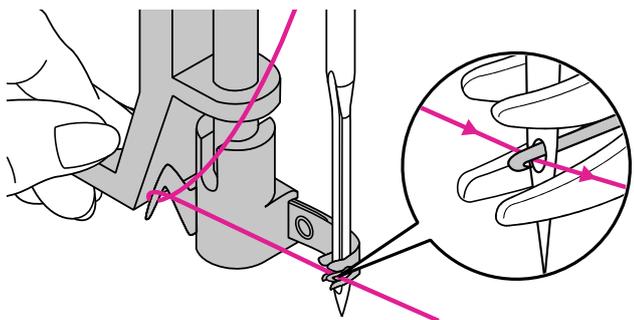
L'enfileur d'aiguille tourne automatiquement vers la position d'enfilage et la broche de crochet passe à travers le chas de l'aiguille.

- ① Goupille de crochet
- ② Aiguille



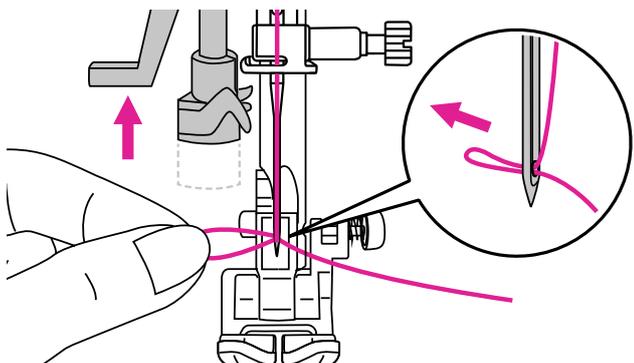
Tirez le fil ressortant de l'aiguille et assurez-vous qu'il se trouve sous la goupille de crochet.

- ① Goupille de crochet



Tenez légèrement le fil et relâchez lentement le levier. Le crochet tourne et passe le fil à travers le chas d'aiguille en formant ainsi une boucle.

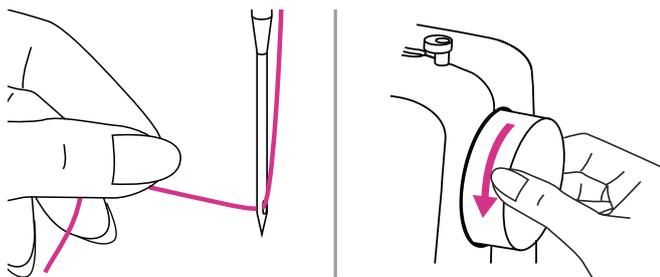
Tirez le fil à travers le chas d'aiguille.



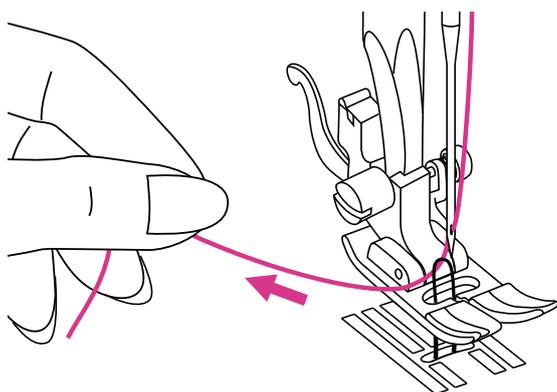
voir la  
vidéo du  
tutoriel



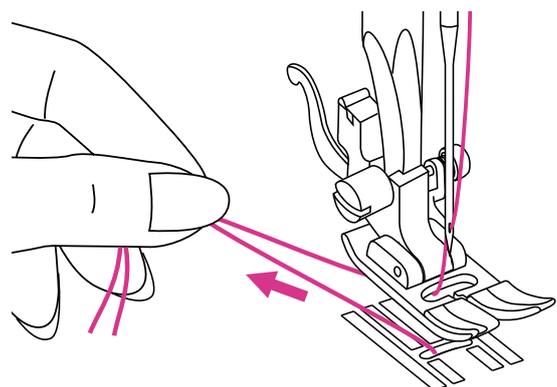
# Remonter le fil inférieur



1. Tenez le fil supérieur de la main gauche. Tournez le volant vers vous (sens antihoraire) pour abaisser l'aiguille au-dessous de la plaque à aiguilles puis remontez-la pour élever le fil de canette.



2. Tirez légèrement le fil supérieur pour faire passer le fil de canette à travers le trou de la plaque à aiguilles. Le fil de canette forme alors une boucle.



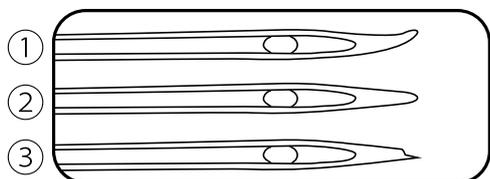
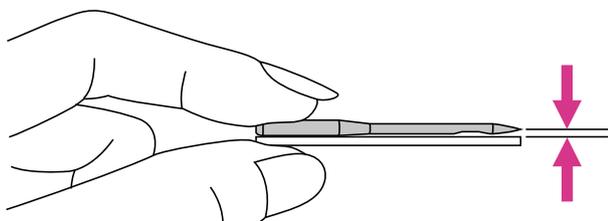
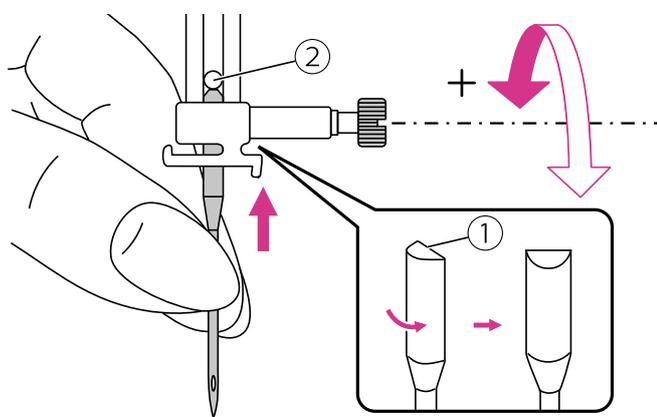
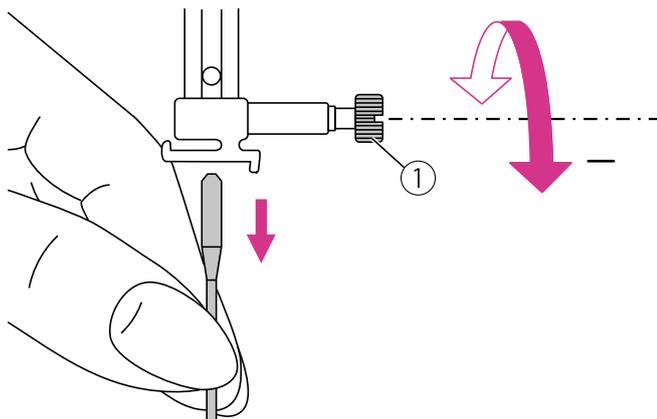
3. Tirez les deux fils vers l'arrière pour les faire passer sous le pied presseur.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



# Remplacement de l'aiguille

Changez régulièrement d'aiguille, surtout si elle présente des signes d'usure ou qu'elle cause des problèmes.



## ⚠ Attention

Placez le commutateur en position Arrêt (« O ») lors de l'exécution d'une des opérations ci-dessous !

Tournez le volant vers vous pour élever l'aiguille puis desserrez la vis de serrage de l'aiguille pour retirer l'aiguille.

① Vis de serrage de l'aiguille

Lors de l'insertion d'une nouvelle aiguille, maintenez le côté plat de l'arbre en arrière.

Poussez l'aiguille dans la pince jusqu'à ce qu'elle touche la broche et s'arrête. Puis fixez en serrant la vis de serrage de l'aiguille.

① Côté plat de l'arbre

② Broche

Les aiguilles doivent être en parfait état.

Des problèmes sont susceptibles de survenir en raison :

① d'aiguilles courbées

② d'aiguilles émoussées

③ de points endommagés

voir la  
vidéo du  
tutoriel



# Alignement de l'aiguille/du tissu/du fil

 TISSUS		 FIL	 TAILLE D'AIGUILLE
Tissus fins	Voile, serge, soie, mousseline, tricot de coton, jersey, crêpe, tissu de polyester, tissus pour chemises et chemisiers	Fil fin de coton, fil de nylon, de polyester ou de coton	70-75 
Tissus de poids moyen	Coton, satin, toile d'ortie, toile, laines légères, tricot plus épais, tissu éponge, jean	Résistance moyenne du fil (par ex. 70) Fil polyester pour matériaux mixtes	80-90 
Tissus lourds	Toiles, tissus de laine, toiles de tente et tissus d'édredon, jeans, tissus d'ameublement (poids léger à moyen)	Fil de coton pour tissus naturels Les fils supérieur et inférieur doivent être de même grossueur si possible.	100 
Poids lourd	Tissus épais en laine, tissus pour manteaux, tissus en polyester, certains types de cuir et de vinyle	Fil robuste Jusqu'à une résistance de 30	110 

## Remarque

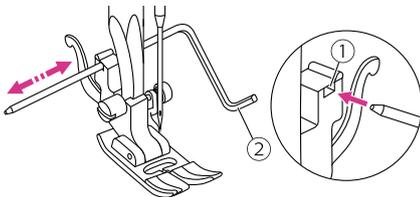
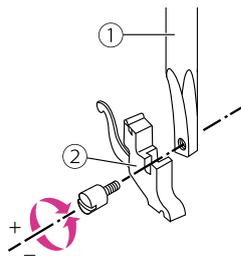
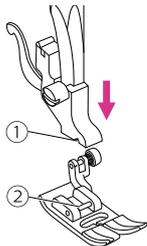
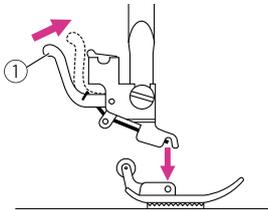
- En général, les fils et les aiguilles fins servent à la couture de tissus fins, tandis que les fils et aiguilles plus gros servent à la couture de tissus lourds.
- Testez toujours la taille du fil et de l'aiguille sur un petit morceau de tissu qui servira à la couture effective.
- Utilisez le même fil pour l'aiguille et pour la canette.
- Utilisez un stabilisateur ou un support pour les tissus fins ou extensibles et sélectionnez le bon pied presseur.
- Le même fil est habituellement utilisé pour le fil de canette et pour l'enfilage supérieur.
- Assurez-vous que la tension du fil soit correctement réglée.
- Remplacez l'aiguille de machine à coudre après 8 à 10 heures de couture ou si elle est cassée.

# Remplacement du pied presseur

## ⚠ Attention

- Placez le commutateur en position Arrêt (« O ») lors de l'exécution d'une des opérations ci-dessous !
- Utilisez toujours le pied approprié pour le motif sélectionné. Un mauvais pied peut casser l'aiguille.

voir la vidéo du tutoriel



### ❖ Retrait du pied presseur

Montez le relève-presseur. Poussez le levier arrière pour relâcher le pied presseur.

- ① Levier

### ❖ Fixation du pied presseur

Abaissez le relève-presseur jusqu'à ce que l'encoche atteigne la broche.

Le pied presseur se fixe automatiquement à son support.

- ① Encoche
- ② Broche

### ❖ Retirez et insérez le support de pied presseur

Montez le relève-presseur. Alignez le support de pied presseur avec le côté inférieur gauche de la barre de presseur. Maintenez le support du pied presseur, puis serrez la vis à l'aide du tournevis en L fourni.

- ① Barre de pied presseur
- ② Support de pied presseur

### ❖ Insérer le guide-bord/de matelassage :

Insérer le guide-bord/de matelassage dans la fente comme illustré. Ajustez la largeur requise selon vos applications de couture.

- ① Fente
- ② Guide de bordure/matelassage

### ❖ Pieds presseurs



#### Pied universel

Travaux ordinaires de couture, points de patchwork, points décoratifs, obtention de smocks, broderie en faisceaux, etc.



#### Pied pour point de puissance

Coudre des tissus lourds ou plusieurs couches de tissu



#### Pied pour fermetures à glissières

Insertion de fermetures à glissière



#### Pied pour points droits

Couture à points droits, en particulier pour les tissus légers



#### Pied anti-adhérent

Exclusivement avec Power Stitch 32 TITAN, Couture avec des tissus difficiles à transporter



#### Pied de couture de boutons

Couture de boutons



#### Pied pour boutonnière à 1 position

Exclusivement avec Power Stitch 32 TITAN, Couture de boutonnières, Reprisage



#### Pied pour boutonnière à 4 positions

Exclusivement avec Power Stitch 21 DENIM, Couture boutonnière, Reprisage



#### Pied de surjet

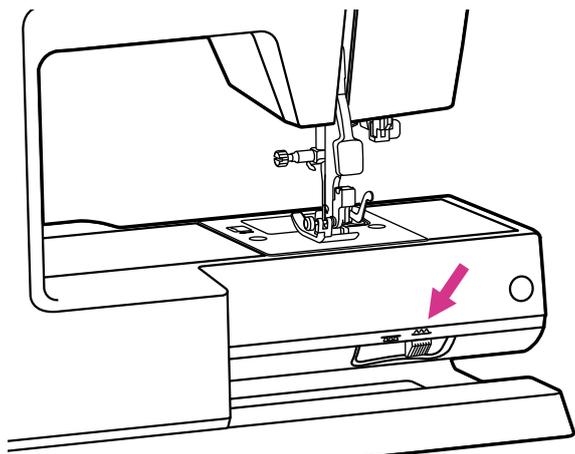
Surfilage avec couture plate



#### Pied presseur alternatif

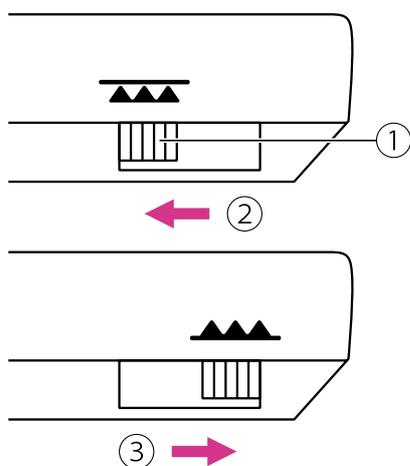
Exclusivement avec Power Stitch 32 TITAN, Couture de tissus extensibles

# Soulèvement ou abaissement des griffes d'entraînement



Le levier de griffe d'entraînement se trouve sur la base du côté arrière de la machine à coudre.

Faites glisser le levier de la griffe d'entraînement pour l'abaisser ou pour la relever. Si le levier est en position haute, la griffe d'entraînement montera automatiquement pendant la couture.



- ① Levier de griffe d'entraînement
- ② Position basse
- ③ Position haute

## Remarque

Lorsque vous avez terminé votre travail (par exemple, la couture de boutons, le reprisage en mouvement libre, la broderie ou le monogramme), veuillez déplacer le levier de la griffe d'entraînement en position haute pour la couture ordinaire.

voir la  
vidéo du  
tutoriel

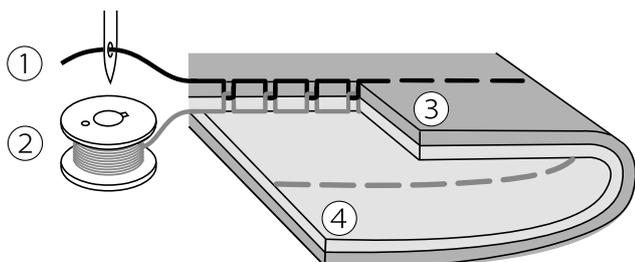


# Tension du fil

Le réglage de la tension correcte est important pour la couture. Chaque combinaison de tissu et de points nécessite un réglage individuel de tension.

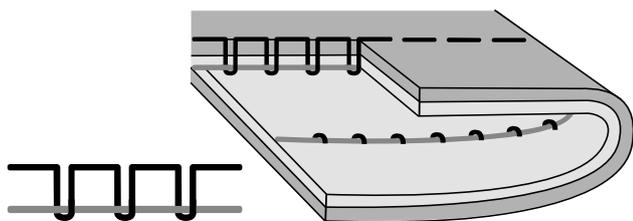


Réglage de base de tension du fil : « 4 ».

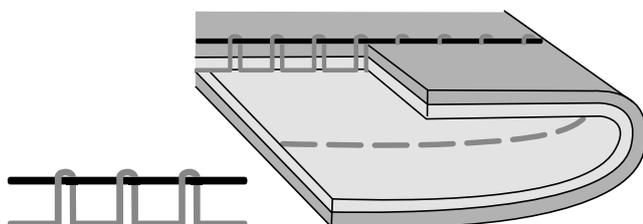


Tension normale du fil pour la couture de point droit.

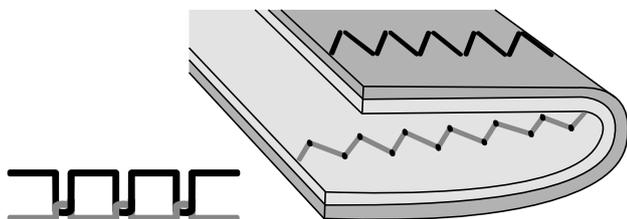
- ① Fil supérieur
- ② Fil de canette
- ③ Surface
- ④ Dos



La tension de fil est trop faible pour la couture de points droits. Tournez le sélecteur vers un numéro supérieur.



La tension de fil est trop forte pour la couture de points droits. Tournez le sélecteur vers un numéro inférieur.



Tension normale du fil pour le point zigzag et la couture décorative.

Pour toute couture décorative, le résultat sera toujours un point plus joli avec moins de plissement de tissu.

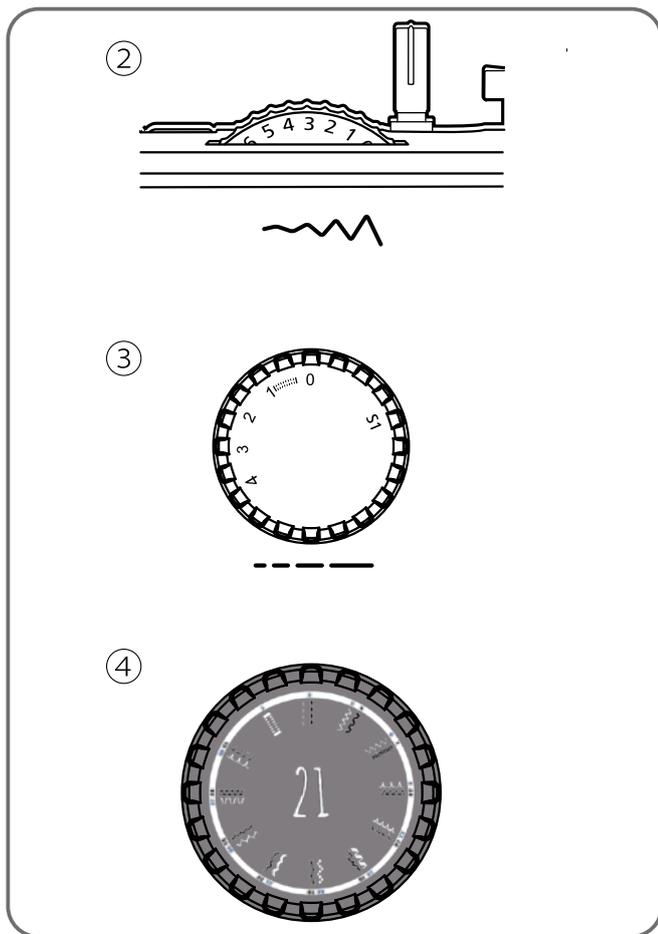
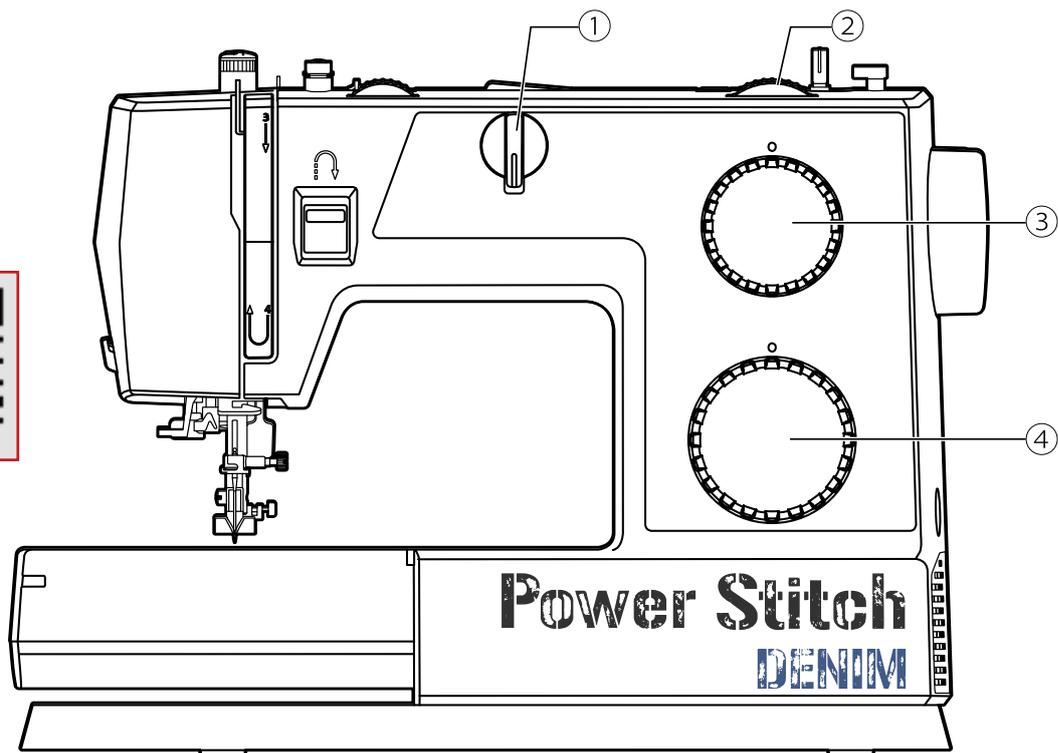
La tension du fil est correcte lorsqu'un petit nombre de fils supérieurs apparaît sur le côté inférieur du tissu.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



# Comment choisir votre modèle (Power Stitch 21 DENIM)

voir la vidéo du tutorial



- ① Commutateur à trois positions d'aiguille
- ② Sélecteur de largeur de point
- ③ Sélecteur de longueur de point
- ④ Sélecteur de motifs

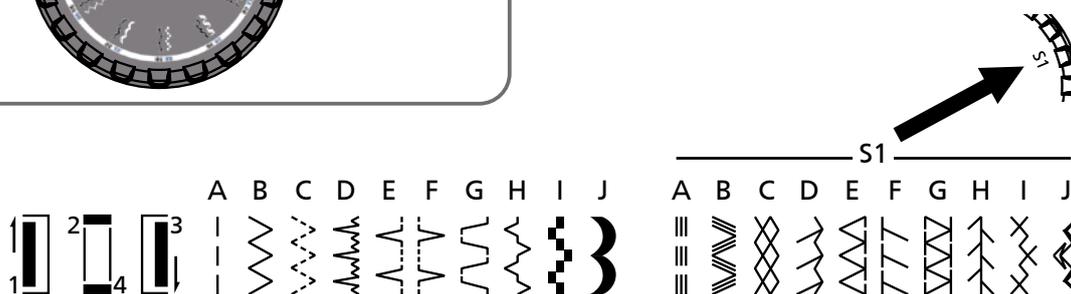
Pour sélectionner un point, il suffit de tourner le sélecteur de motifs. Le sélecteur de motifs peut être tourné dans les deux sens.

Utilisez le sélecteur de longueur de point et le sélecteur de largeur de point pour régler la longueur et la largeur de point selon le tissu utilisé.

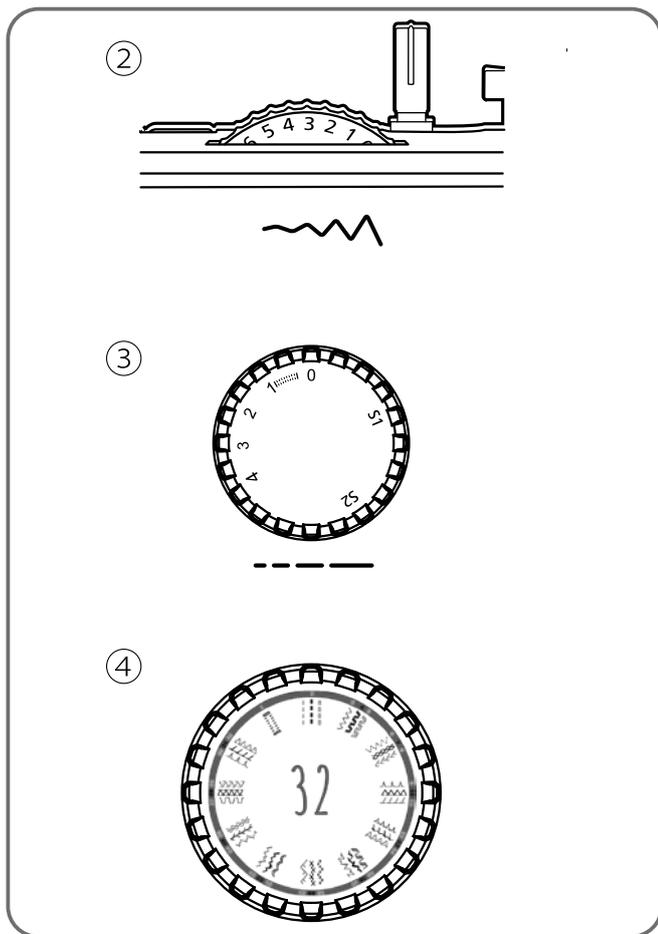
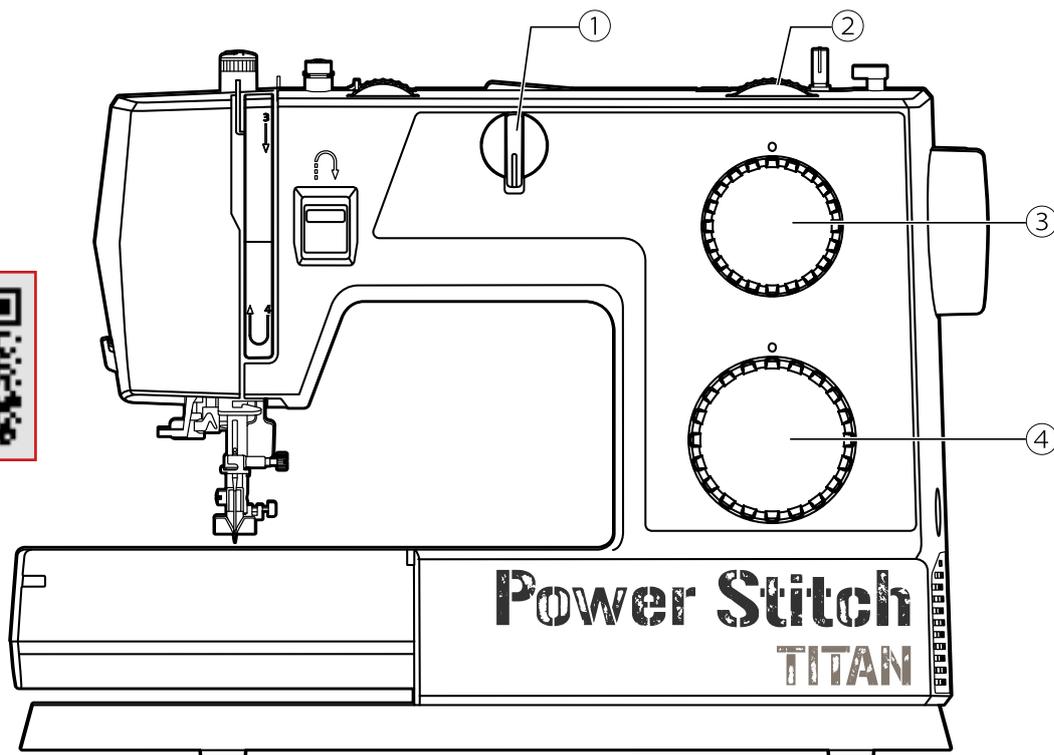
Pour le point droit, sélectionnez le motif « | » (A) à l'aide du sélecteur de motifs.

Pour le point en zigzag, sélectionnez le motif « ~ » (B,C) à l'aide du sélecteur de point.

Pour obtenir les autres motifs, tournez le sélecteur de longueur de point sur S1 puis sélectionnez le motif souhaité à l'aide du sélecteur de point.



# Comment choisir votre modèle (Power Stitch 32 TITAN)



- ① Commutateur à trois positions d'aiguille
- ② Sélecteur de largeur de point
- ③ Sélecteur de longueur de point
- ④ Sélecteur de motifs

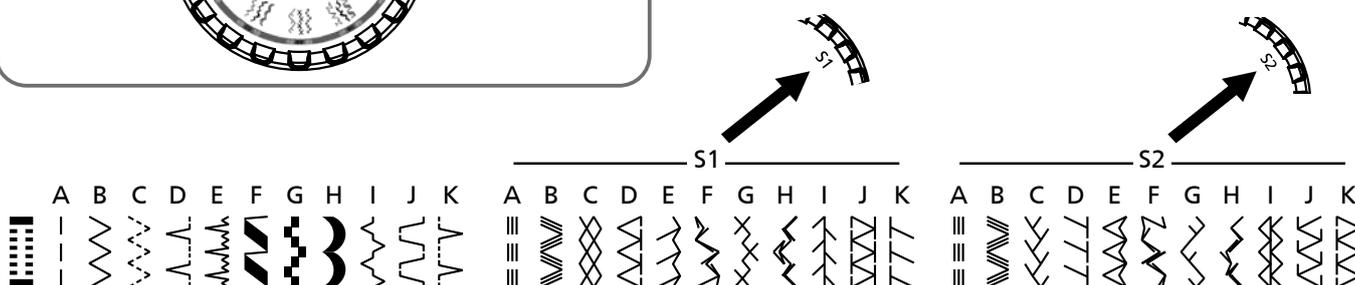
Pour sélectionner un point, il suffit de tourner le sélecteur de motifs. Le sélecteur de point peut être tourné dans les deux sens.

Utilisez le sélecteur de longueur de point et le sélecteur de largeur de point pour régler la longueur et la largeur de point selon le tissu utilisé.

Pour le point droit, sélectionnez le motif « | » (A) à l'aide du sélecteur de motifs.

Pour le point en zigzag, sélectionnez le motif « ~ » (B,C) à l'aide du sélecteur de point.

Pour obtenir les autres motifs, tournez le sélecteur de longueur de point sur S1 ou S2, puis sélectionnez le motif souhaité à l'aide du sélecteur de point.



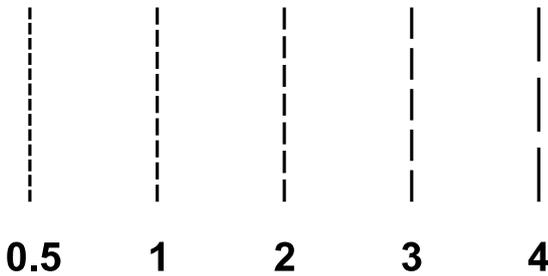
# Point droit



Utilisation du pied universel



voir la vidéo du tutorial

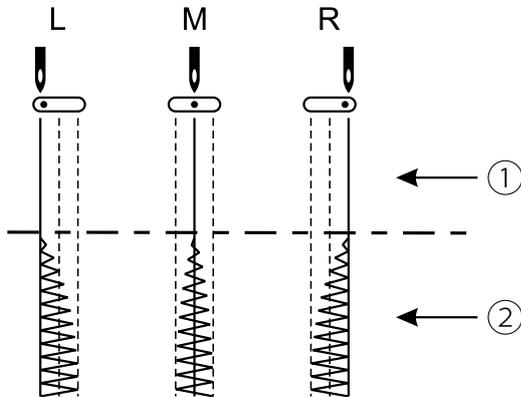


## ❖ Ajustement de la longueur de point

Faites tourner le sélecteur de longueur de point pour réduire la longueur entre points individuels en réglant le chiffre du sélecteur vers 0. La longueur entre points individuels augmente quand le sélecteur augmente jusqu'à 4.

En général, plus le tissu est lourd et plus l'aiguille et le fils sont épais, plus le point doit être long.

# Commutateur à trois positions d'aiguille



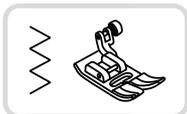
voir la vidéo du tutorial

La position de l'aiguille peut être modifiée à l'aide du commutateur à trois positions d'aiguille. Pour un travail normal, la position de l'aiguille est médiane. Pour la couture de bordures ou de lignes parallèles de point supérieur, sélectionnez la position de l'aiguille à gauche ou à droite. Pour la couture à aiguille jumelle, la position de l'aiguille est médiane.

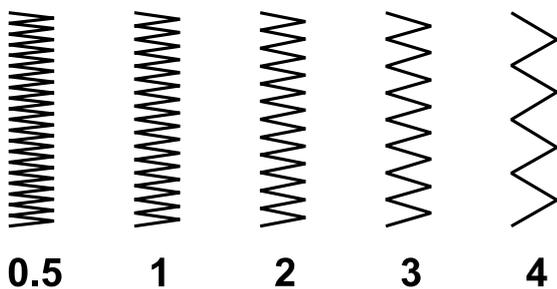
- ① Droit
- ② En zigzag

L. Position de l'aiguille à gauche  
M. Position centrale de l'aiguille  
R. Position de l'aiguille à droite

# Point en zigzag



Utilisation du pied universel



## ❖ Ajustement de la longueur de point

La densité des points en zigzag augmente lorsque la longueur de point tend vers 0.

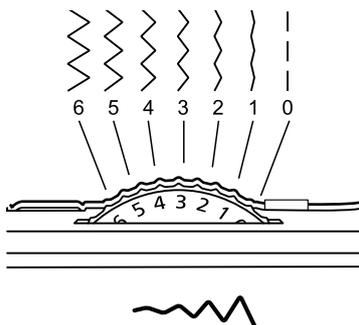
Des points en zigzag propres sont généralement obtenus à 2.5 ou en dessous.

Des points zigzag rapprochés (près l'un de l'autre) forment un point bourdon.

## ❖ Ajustement de la largeur de point

La largeur augmente quand vous déplacez le sélecteur de largeur de point de 0 à 6.

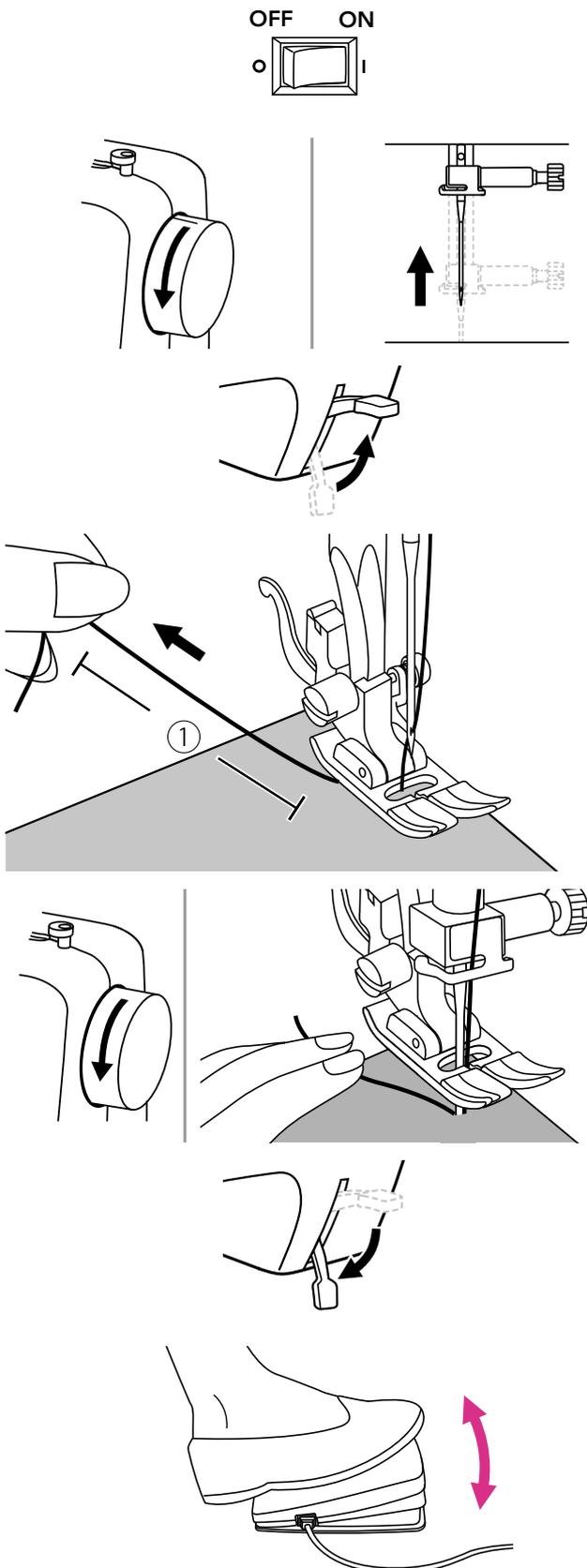
La largeur peut être réduite sur n'importe quel motif.



voir la vidéo du tutorial

# Début de la couture

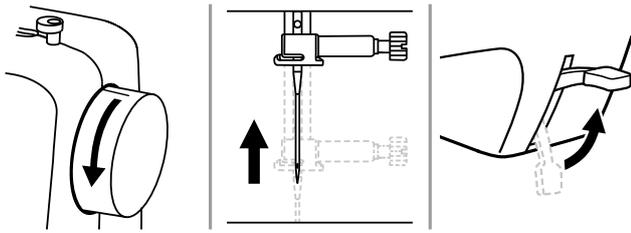
Veillez à suivre les combinaisons aiguille/tissu/fil et à utiliser le pied presseur suggéré avant de coudre.



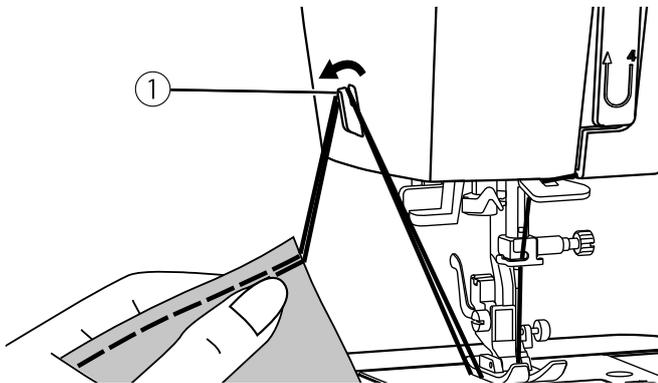
1. Placez le commutateur en position Marche (« I »).
2. Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour amener l'aiguille en position haute.
3. Montez le relève-presseur. Tournez le sélecteur de motifs pour sélectionner un point.
4. Placez le tissu sous le pied presseur, passer le fil sous le pied presseur, puis tirer env. 10 cm de fil vers l'arrière de la machine.  
① 10 cm
5. Tournez le volant vers vous (dans le sens anti-horaire) pour abaisser l'aiguille dans le tissu au début du piquage.
6. Abaissez le relève-presseur.
7. Appuyez doucement sur la pédale de commande pour commencer à coudre. Relâchez la pédale de commande pour arrêter la machine.

## Remarque

Vous pouvez utiliser la coudre en marche arrière pour faire des points d'arrêt et pour renforcer les coutures en appuyant sur le levier de couture inverse. Veuillez consulter le chapitre « Conseils utiles » pour de plus amples informations.



8. Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever l'aiguille. Faites monter le relève-presseur et retirez le tissu.



9. Guidez les deux fils vers le côté de la plaque frontale jusqu'au coupe-fil. Tirez les fils vers le bas pour les couper.

① Coupe-fil

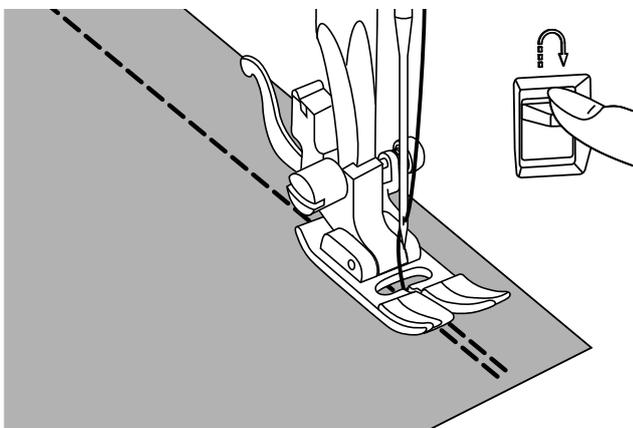
## Conseils utiles

Diverses manières d'atteindre de meilleurs résultats pour vos projets de couture sont décrites ci-dessous. Consultez ces conseils pour coudre votre projet.

Les résultats dépendent des types de tissus et de points. Utilisez le tissu du projet et effectuez un test de couture au préalable.

Pour la couture test, utilisez des morceaux de tissu et de fil identiques à ceux utilisés pour le projet et contrôlez la tension du fil ainsi que la longueur et la largeur de point.

Comme les résultats diffèrent selon les types de points et des couches de tissu cousus, réalisez la couture test dans les mêmes conditions que le projet.

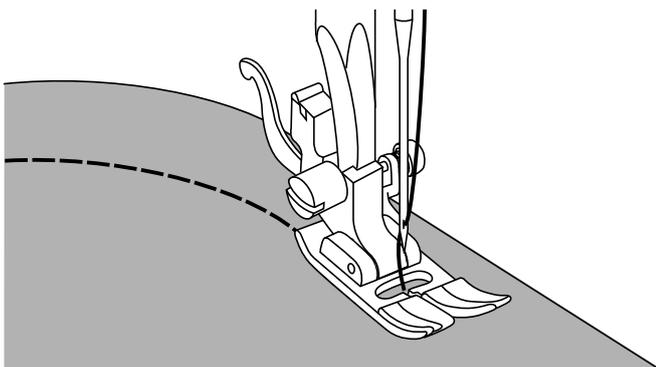


### ❖ Coudre en marche arrière

La couture inverse permet de fixer les fils en début et en fin de séquence de couture.

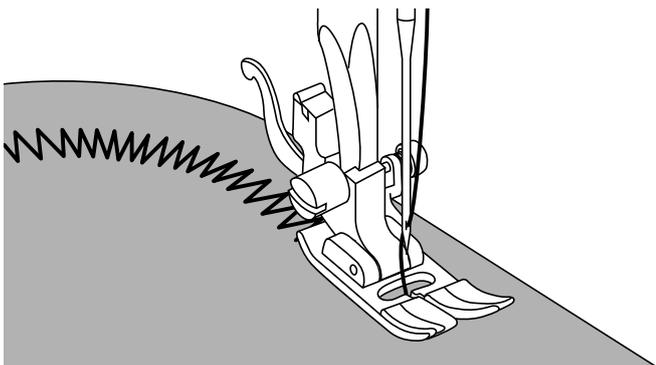
Appuyez sur le levier de coudre en marche arrière et faites 4 à 5 points.

La machine coud en marche avant dès que le levier est relâché.

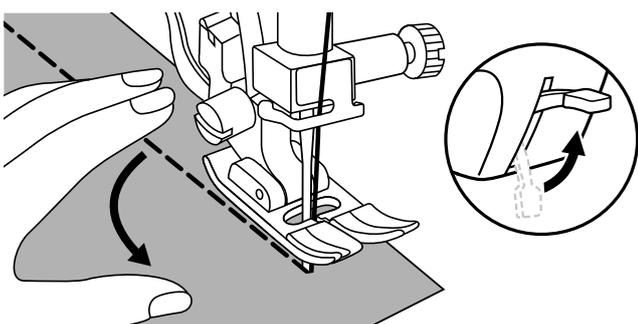


### ❖ Coudre des courbes

Changez légèrement la direction de couture pour coudre autour de la courbe.



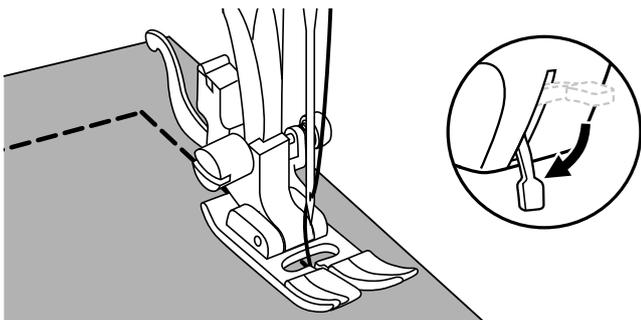
Lors de la couture le long d'une courbe en utilisant un point en zigzag, sélectionnez une longueur de point courte afin d'obtenir un point plus fin.



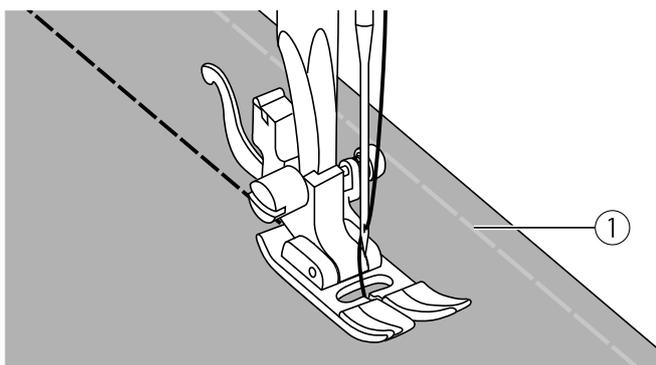
### ❖ Coudre des angles

Arrêtez la machine à coudre lorsque vous atteignez un angle.

Abaissez l'aiguille dans le tissu. Montez le relève-presseur. Utilisez l'aiguille comme un pivot et retournez le tissu à 90°.



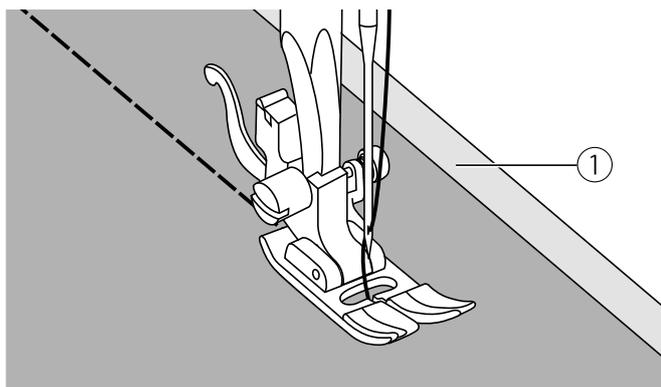
Abaissez le relève-presseur et reprenez la couture.



### ❖ Coudre des tissus extensibles

Faufilez les morceaux de tissu ensemble puis cousez sans tendre le tissu.

① Faufilez

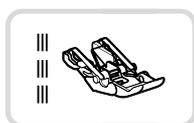


### ❖ Coudre des tissus fins

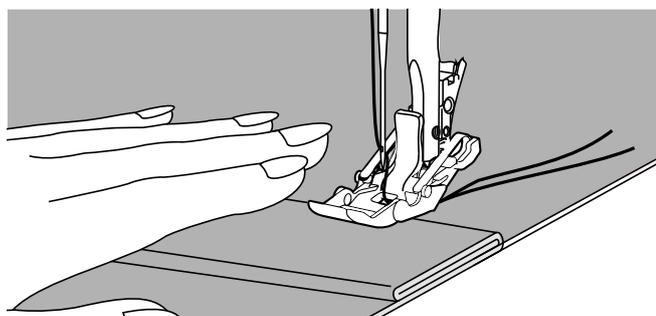
Lors de la couture de tissus fins, les points peuvent perdre l'alignement ou le tissu peut ne pas être alimenté correctement. Si cela se produit, placez un papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez-le avec le tissu.

Lorsque la couture est terminée, déchirer le papier en excès.

① Matériau stabilisateur ou papier



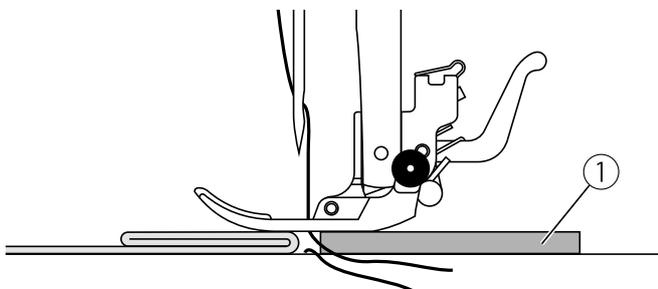
Utilisation du pied Power Stitch.



### ❖ Coudre des tissus lourds

Utilisez le pied supplémentaire Power Stitch (point de puissance), fourni pour les tissus épais. Il permet de coudre facilement et en douceur des tissus lourds ou plusieurs couches de tissu.

Lorsque vous cousez des tissus lourds, n'utilisez que la vitesse de couture moyenne.

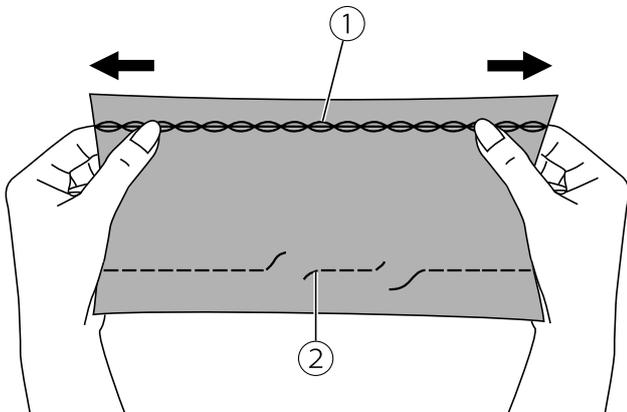


Vous pouvez placer du carton ou du tissu épais de la même épaisseur à l'arrière de la couture. Ou maintenir relevé le pied presseur en introduisant le tissu à la main et en cousant vers le pli.

① Carton ou tissu lourd

# Points extensibles

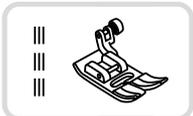
Utilisez ce point avec des tissus tricotés ou d'autres tissus extensibles. Ce point permet l'extension de votre couture sans rompre le fil.



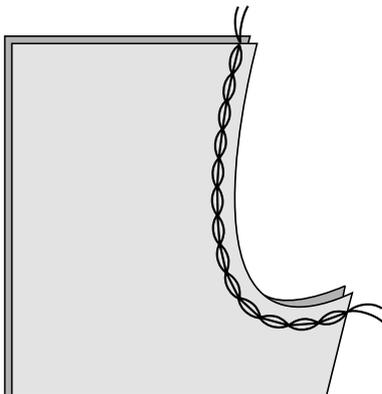
Il est indiqué pour les tissus effilochables et pour les tissus tricotés. Il est indiqué pour la couture de tissus robustes tels que les jeans.

Ces points peuvent également servir de points décoratifs de surpiqûre.

- ① Points extensibles
- ② Point droit

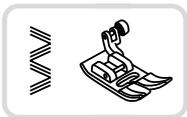


Utilisation du pied universel

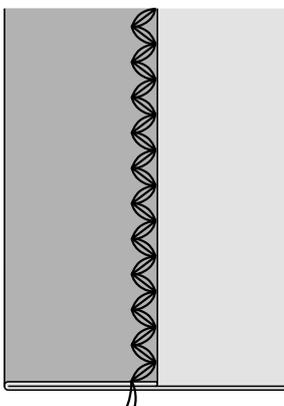


## ❖ Point élastique droit

Le point élastique droit sert à ajouter un triple renforcement aux coutures extensibles et résistantes.



Utilisation du pied universel

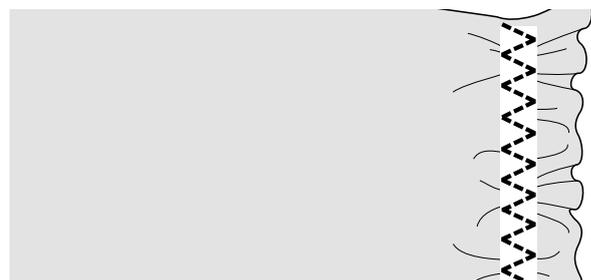
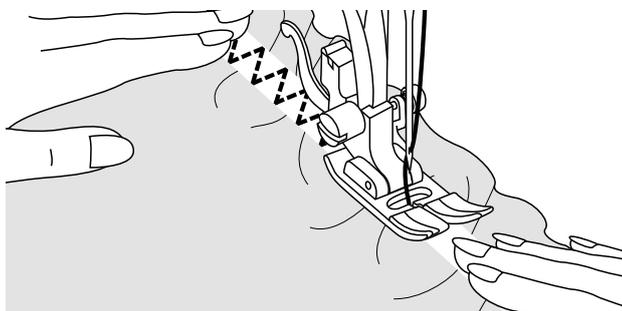
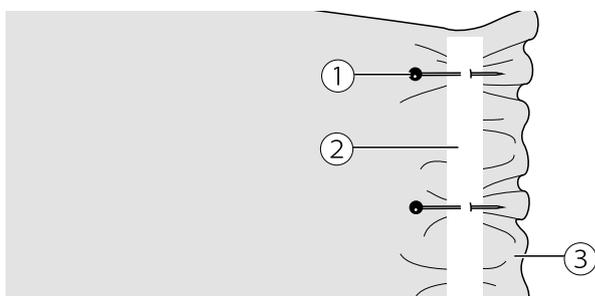
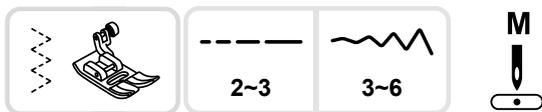


## ❖ Point élastique en zigzag

Le point triple élastique en zigzag convient pour des tissus résistants tels que le jean, la popeline etc.

# Coudre un élastique à du tissu

En attachant un élastique, vous pouvez coudre, par exemple, un manchon de bras élastique ou une ceinture élastique. Lorsque vous mesurez la longueur de l'élastique pour les manches ou la taille, prévoyez que l'élastique sera étiré lorsque le vêtement final sera porté.



Utilisation du pied universel

Épinglez l'élastique à l'arrière du tissu à quelques points pour vous assurer que l'élastique est uniformément positionné sur le tissu.

- ① Broche
- ② Bande élastique
- ③ Dos

Cousez l'élastique au tissu tout en étirant l'élastique pour qu'il soit de la même longueur que le tissu.

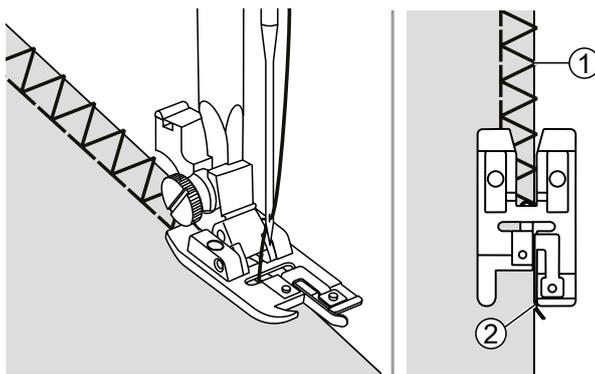
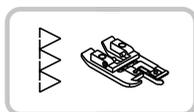
Tout en poussant le tissu derrière le pied presseur de la main gauche, tirez le tissu sur la broche la plus proche de l'avant du pied presseur de la main droite.

## Remarque

Lors de la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche aucune broche car cela pourrait la courber, voire la casser.

# Point de surfilage

Coudre des points de surfilage le long des bordures de tissus pour les empêcher de s'effiloer.



Utilisation du pied à surfilage.

Fixez le pied à surfilage.

Cousez le tissu en plaçant son bord contre le guide ② du pied à surfilage.

L'aiguille se superpose au tissu sur le côté droit (point de chute de l'aiguille ①).

- ① Point de chute d'aiguille
- ② Guide

# Ourlet invisible

La couture avec ce point n'est pas visible du côté droit du tissu. Utilisez le point d'ourlet invisible pour des ourlets de jupes et de pantalons.



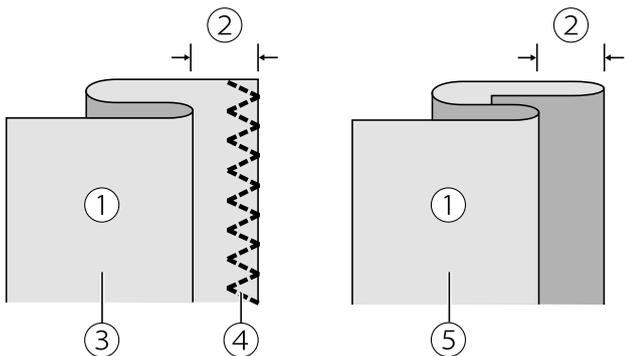
① ②

Utilisation du pied universel

- ① Ourlet invisible pour tissus extensibles.
- ② Ourlet invisible/lingerie pour les tissus fermes.

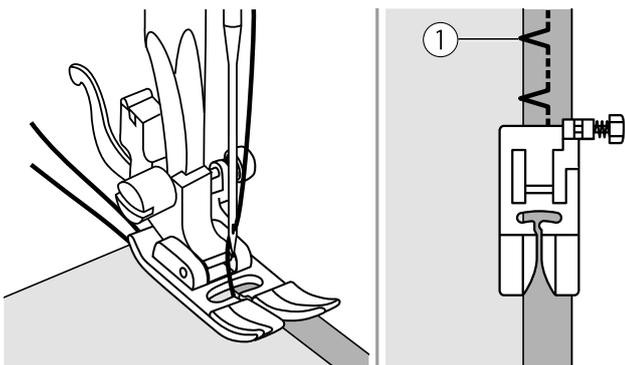
### Remarque

Utilisez le tissu du projet et effectuer un test de couture au préalable.



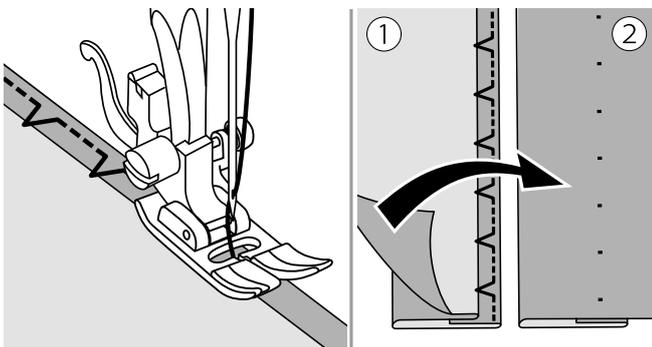
Pliez le tissu comme illustré, envers en haut.

- ① Dos
- ② 5 mm
- ③ Pour un tissu lourd
- ④ Point de surfilage
- ⑤ Pour un tissu léger/moyen



Positionnez le tissu sous le pied. Tournez le volant vers l'avant jusqu'à ce que l'aiguille passe complètement à gauche. Elle doit simplement percer le pli de tissu.

- ① Point de chute d'aiguille



Cousez lentement, tout en guidant soigneusement le tissu sur le bord du guide.

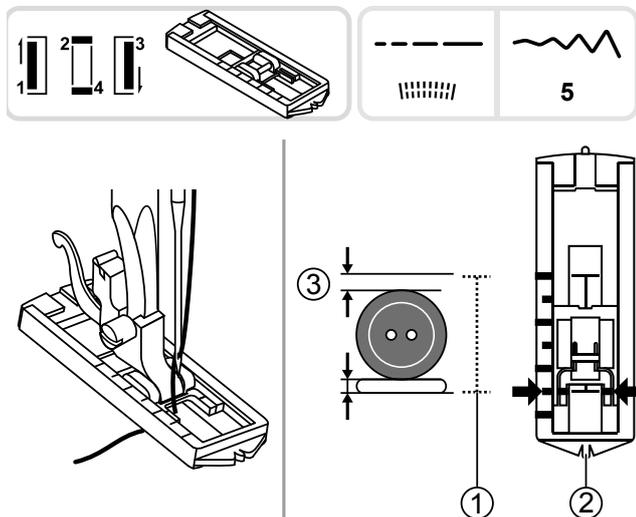
Retournez le tissu.

- ① Dos
- ② Côté droit

# Point de boutonnière en quatre positions **Power Stitch** DENIM

Les boutonnières peuvent être adaptées à la taille du bouton.

Pour du tissu extensible ou fin, il est recommandé d'utiliser un stabilisateur pour une meilleure couture de la boutonnière. Réduisez légèrement la tension du fil supérieur pour obtenir de meilleurs résultats.



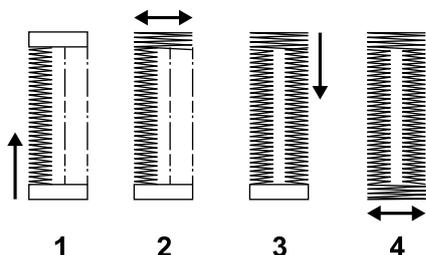
## Remarque :

Avant de coudre une boutonnière sur votre projet, faites d'abord un essai sur une chute de tissu du même type.

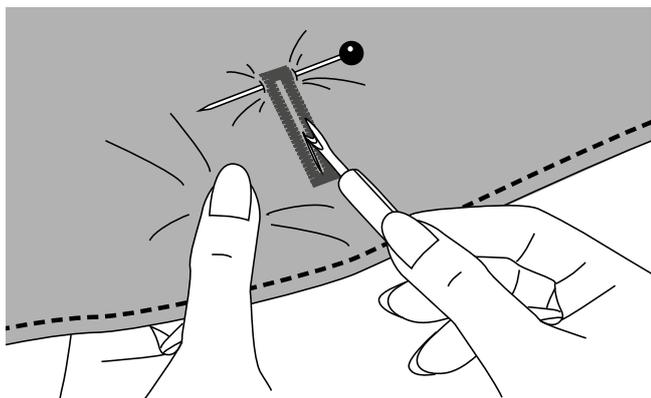
Mesurez le diamètre et l'épaisseur du bouton et ajoutez 3 mm pour les brides d'arrêt afin d'obtenir une longueur de boutonnière correcte ; marquez la taille de la boutonnière sur le tissu.

Placez le tissu sous le pied, de sorte que le marquage sur le pied pour boutonnière s'aligne sur le marquage de départ sur le tissu. Abaissez le pied de manière à ce que la ligne centrale de la boutonnière marquée sur le tissu s'aligne avec le centre du pied pour boutonnière.

- ① ① Taille de boutonnière
- ② ② Centre de pied de boutonnière
- ③ ③ 3 mm



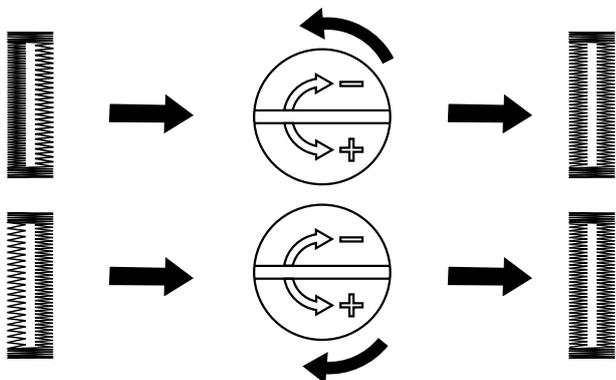
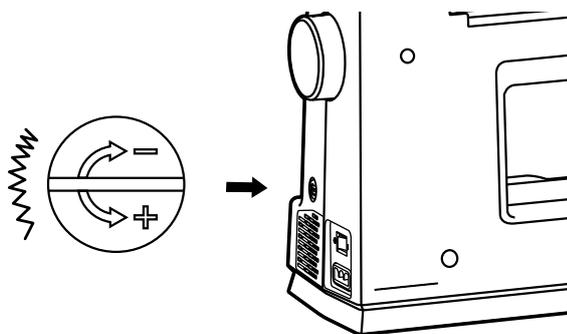
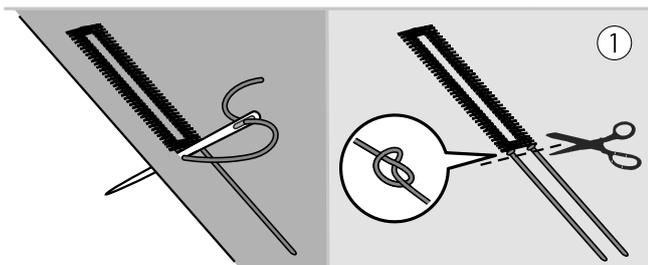
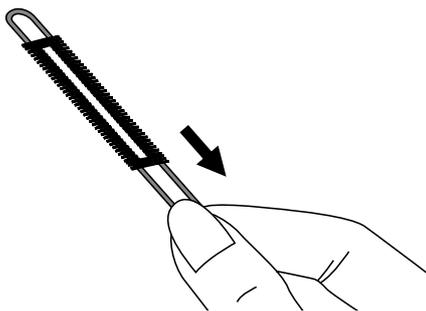
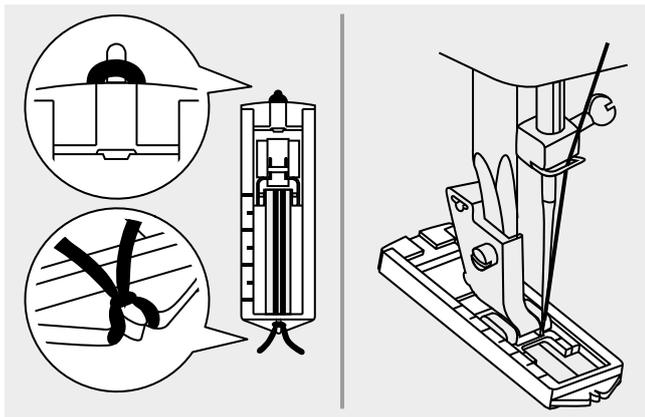
Suivez la séquence de 4 étapes en passant d'une étape à l'autre à l'aide du sélecteur de motifs. Lorsque vous vous déplacez pas à pas lors du processus de boutonnière, veillez à soulever l'aiguille avant de tourner le sélecteur de motifs en position suivante. Veillez à ne pas coudre trop de points aux positions 1 et 3.



Coupez le centre de la boutonnière en veillant à ne pas couper les points des deux côtés. Utilisez une broche comme butée sur la bride, pour ne pas trop couper.

## Remarque :

Lors de la coupe de la boutonnière à l'aide du découpeur, ne placez pas vos mains dans le sens de la coupe, pour prévenir toute lésion.



## Confection d'une boutonnière sur des tissus extensibles

Lors du piquage de boutonnières sur du tissu extensible, enfiler un fil épais ou un cordelet sous le pied pour boutonnière.

Fixez le pied pour boutonnière et accrochez le cordonnet à l'arrière du pied presseur.

Amenez les deux extrémités du cordonnet vers l'avant du pied et insérez-les dans les nervures, puis nouez-les temporairement à cet endroit. Abaissez le pied presseur et commencez à coudre.

Le zigzag doit être cousu par dessus le fil lourd ou cordelet.

Une fois la couture terminée, tirez doucement le cordonnet pour éliminer tout jeu, puis coupez le surplus.

① Face arrière

### ➤ Remarque :

Il est suggéré de coudre avec un matériau stabilisateur sous le tissu.

### ❖ Équilibre des côtés gauche et droit pour la boutonnière

La densité de point des côtés droit et gauche de la boutonnière peut être ajustée par le réglage de l'équilibre de la boutonnière.

Ce dispositif doit normalement être en position neutre (entre + et -).

Si les points du côté gauche de la boutonnière sont trop rapprochés, tournez le sélecteur vers la gauche, ce qui ouvre les points du côté gauche +.

Si les points du côté gauche de la boutonnière sont trop clairsemés, tournez le dispositif de réglage vers la droite, ce qui referme les points du côté gauche -.

# Point de boutonnière à une position

Les boutonnières peuvent être adaptées à la taille du bouton.

Pour du tissu extensible ou fin, on recommande l'utilisation d'un matériau stabilisateur/auxiliaire pour mieux coudre la boutonnière. Abaissez légèrement la tension du fil supérieur.



Utilisez le pied pour boutonnière.

## Remarque

Utilisez le tissu du projet et effectuez un test de couture au préalable.

Marquez les positions de la boutonnière sur le tissu.

La longueur maximale d'une boutonnière vaut 3 cm. (Total du diamètre + épaisseur de bouton)

La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton inséré dans la plaque à bouton.

Tirez la plaque de support de bouton en arrière et placez-y le bouton. Repoussez la plaque de support de bouton contre le bouton pour le maintenir serré.

Fixez le pied pour boutonnière.

Faites passer le fil dans le trou du pied presseur pour qu'il se trouve au-dessous de celui-ci.

Positionnez le tissu sous le pied presseur de sorte que la marque de ligne centrale soit alignée avec le centre du pied pour boutonnière.

① Point de départ

Sélectionnez le point de boutonnière. Ajustez la largeur de point et la longueur de point jusqu'à la largeur et à la densité souhaitées.

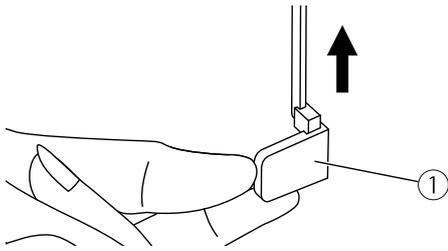
Abaissez le levier de boutonnière et poussez-le doucement vers l'arrière.

① Levier de boutonnière

Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre. Tirez les deux lignes ensemble.

## Remarque

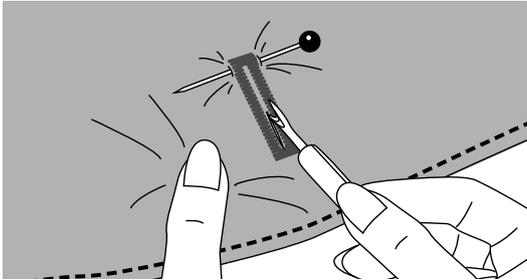
- Insérez délicatement le tissu à la main.
- Avant de s'arrêter, la machine va coudre automatiquement un point de renforcement après couture de la boutonnière.



Relevez le relève-presseur et coupez le fil. Pour coudre sur la même boutonnière, relevez le relève-presseur (il revient à sa position initiale).

Après avoir cousu le point de boutonnière, levez le levier de boutonnière jusqu'à ce qu'il s'arrête.

① Levier de boutonnière



Coupez le centre de la boutonnière à l'aide du découpeur en veillant à ne couper de points d'aucun des deux côtés. Utilisez une broche comme butée sur la bride, pour ne pas trop couper.

#### Remarque

Lors de la coupe de la boutonnière à l'aide du découpeur, ne placez pas vos mains dans le sens de la coupe, pour prévenir toute lésion.

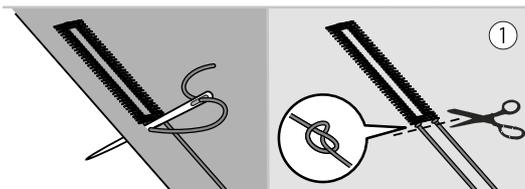
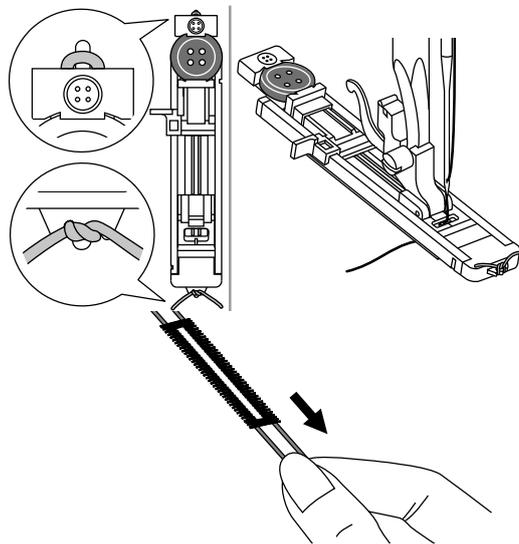
### ❖ Confection d'une boutonnière sur des tissus extensibles

Lors du piquage de boutonnières sur du tissu extensible, enfiler un fil épais ou un cordelet sous le pied pour boutonnière.

Fixez le pied pour boutonnière. Amenez les deux extrémités du cordonnet vers l'avant du pied et insérez-les dans les nervures, puis nouez-les-y temporairement. Abaissez le relève-presseur et commencez à coudre.

Réglez la largeur de point pour l'adapter au diamètre du cordonnet.

Une fois la couture terminée, tirez doucement le cordonnet pour éliminer tout jeu, puis coupez le surplus. Croisez le cordonnet devant l'aiguille et enfiler ses extrémités dans une grande aiguille, tirez vers l'arrière et nouez les extrémités avant de couper le surplus.



① Dos

#### Remarque

Il est conseillé de coudre avec un matériau stabilisateur sous le tissu.

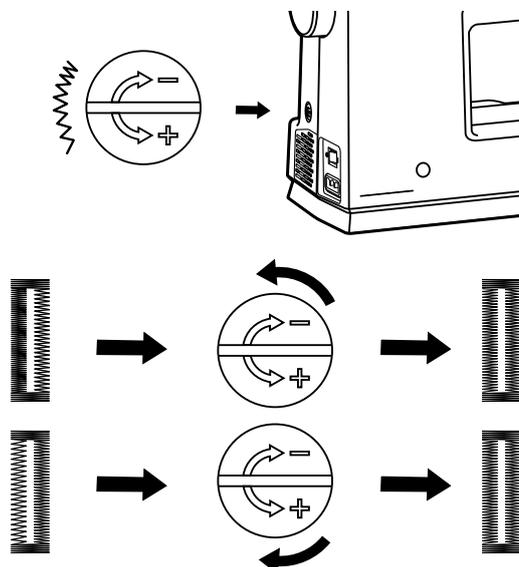
### ❖ Équilibre des côtés gauche et droit pour la boutonnière

La densité de point des côtés droit et gauche de la boutonnière peut être ajustée par le réglage de l'équilibre de la boutonnière.

Ce dispositif doit normalement être en position neutre (entre + et -).

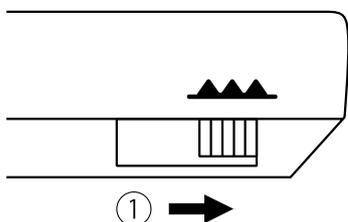
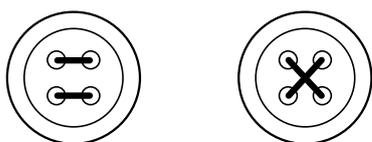
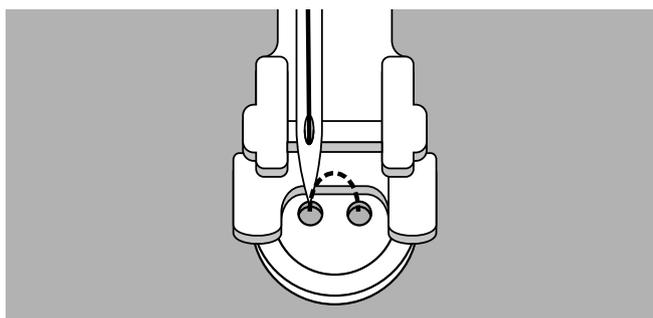
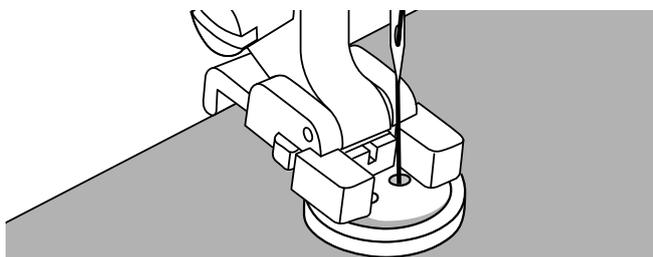
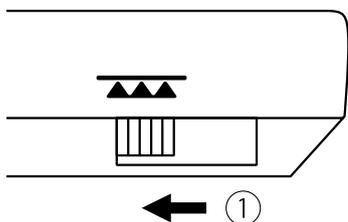
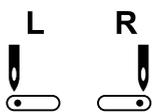
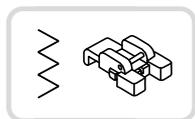
Si les points du côté gauche de la boutonnière sont trop rapprochés, tournez le dispositif de réglage vers la gauche, ce qui ouvre les points du côté gauche +.

Si les points du côté gauche de la boutonnière sont trop clairsemés, tournez le dispositif de réglage vers la droite, ce qui referme les points du côté gauche -.



# Couture de boutons

La machine à coudre permet de coudre des boutons. Il est possible de fixer des boutons à 2 ou 4 trous.



Utilisation du pied de couture de boutons.

Déplacez le levier de la griffe d'entraînement pour les abaisser.

① Position basse

Mettez le travail sous le pied et placez le bouton en position désirée, puis abaissez le pied.

Sélectionnez le point de couture de boutonnière et ajustez la largeur de point selon la distance entre les deux trous du bouton.

Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille passe facilement dans les trous de droite et de gauche du bouton.

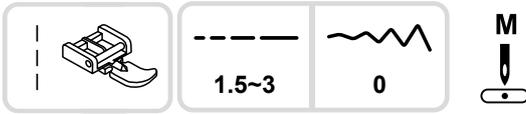
Pour les boutons à 4 trous, passez d'abord le fil dans les deux trous avant, poussez le tissu vers l'avant, puis passez le fil dans les deux trous arrière.

Lorsque vous avez terminé le travail, déplacez le levier de la griffe d'entraînement pour les relever.

① Position haute

# Coudre une fermeture éclair

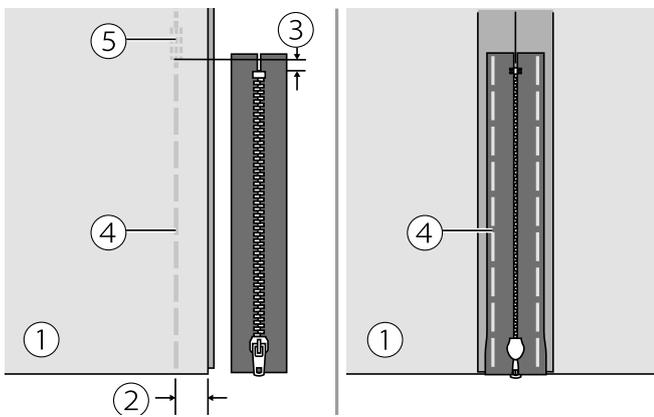
Ce pied peut être réglé pour coudre de chaque côté de la fermeture à glissière. Le bord du pied guide la fermeture à glissière pour assurer un positionnement droit.



Utilisation du pied pour fermetures à glissières.

## ⚠ Attention

- Le pied pour fermeture à glissière peut être ajusté pour coudre d'un côté ou de l'autre de la fermeture à glissière. Le bord du pied guide la fermeture à glissière pour la positionner bien droite.
- Le pied de fermeture à glissière ne doit servir qu'à coudre des points droits. Il est possible que l'aiguille heurte le pied presseur et se casse en cas de couture avec d'autres motifs.

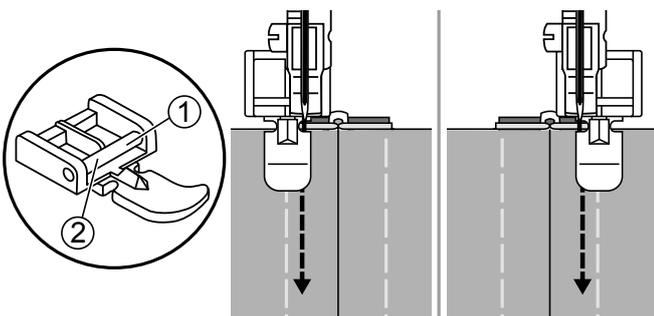


## ❖ Insertion d'une fermeture à glissière centrée

Placez l'endroit du tissu l'un sur l'autre et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière avec une marge de couture d'environ 2 cm. Fixez la couture avec quelques points d'arrêt. Dans la zone de la fermeture à glissière, faufilez la couture avec une tension du fil de moins de 2 et avec une longueur maximale de point.

Ouvrez la marge de couture en appuyant dessus. Placez la fermeture à glissière vers le bas sur la marge de couture avec les dents contre la ligne de couture. Faufilez la bande de la fermeture à glissière avec le tissu pour l'empêcher de glisser.

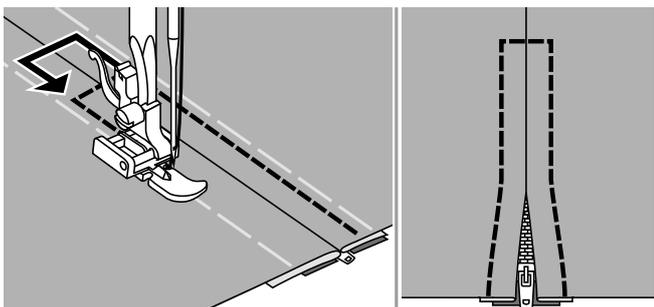
- ① Dos du tissu (gauche)
- ② Marge de couture de 2 cm
- ③ Distance de 5 mm du bord inférieur de la fermeture à glissière
- ④ Couture faufilée
- ⑤ Points de verrouillage



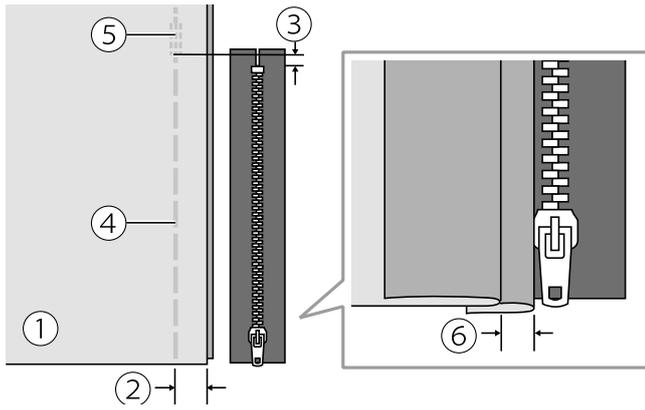
Attachez le pied pour fermetures à glissières.

- ① Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, fixez le côté droit du support de pied presseur 1 au support.
- ② Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, fixez le côté gauche du support de pied presseur 2 au support.

La fermeture à glissière ne doit pas être cousue à travers les deux couches de tissu !



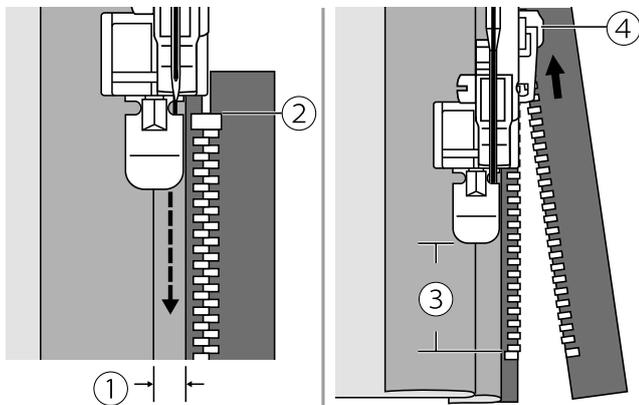
Piquage autour de la fermeture à glissière. Retirez les points de faufilage et appuyez sur la pièce à coudre.



## ❖ Insertion d'une fermeture à glissière latérale

Placez l'endroit du tissu l'un sur l'autre et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière avec une marge de couture d'environ 2 cm. Fixez la couture avec quelques points d'arrêt. Dans la zone de la fermeture à glissière, faufilez la couture avec une tension du fil de moins de 2 et avec une longueur maximale de point. Pliez une marge de couture sur la gauche. Pliez l'autre marge de couture sur la droite pour créer un pli d'environ 3 mm.

- ① Dos du tissu
- ② Marge de couture de 2 cm
- ③ Distance de 5 mm du bord inférieur de la fermeture à glissière
- ④ Couture faufilée
- ⑤ Points de verrouillage
- ⑥ Pli de 3 mm de large

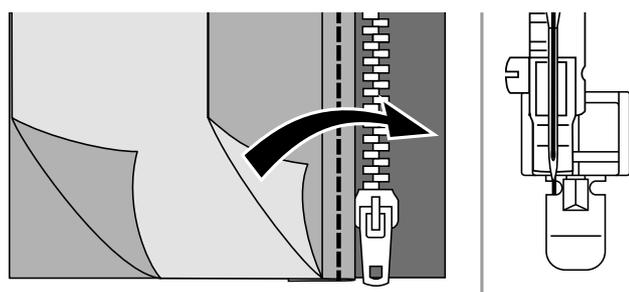


Attachez le pied pour fermetures à glissières. Pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière, attachez le pied à l'aide de la traverse de droite.

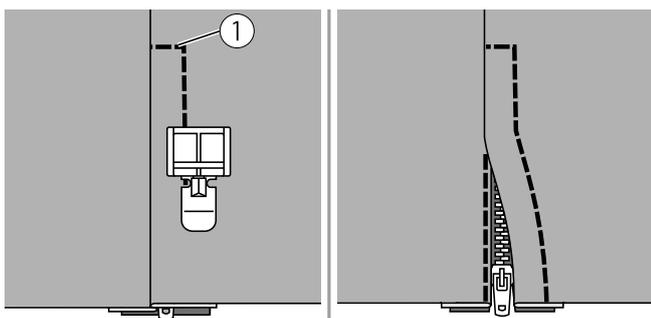
Cousez la fermeture à glissière sur le morceau de tissu avec les 3 mm en plus, en commençant à l'extrémité de la fermeture à glissière.

Arrêtez la machine à environ 5 cm du haut de la fermeture à glissière. Abaissez l'aiguille dans le tissu et levez le levier du pied presseur. Ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.

- ① 3 mm
- ② Extrémité de fermeture à glissière
- ③ 5 cm
- ④ Fermeture à glissière



Mettez la pièce à coudre à l'endroit. Pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière, attachez le pied à l'aide de la traverse de gauche.

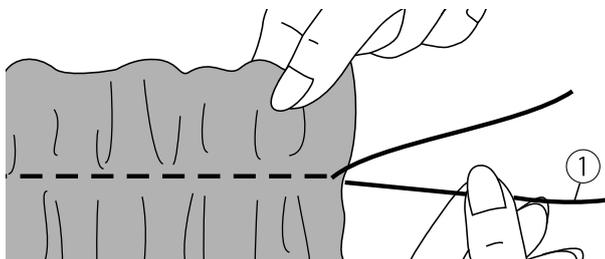


Cousez le bas, puis le côté droit de la fermeture à glissière jusqu'à environ 5 cm de l'extrémité. Enlevez le fil faufilé et ouvrez la fermeture à glissière. Cousez le reste.

- ① Bas

# Fronçage

Idéal pour des vêtements et pour des décorations Optimal sur des tissus légers à moyens.



Utilisation du pied universel

Avant de coudre, contrôlez que les fils supérieur et de canette sont déjà sortis d'environ 5 cm, afin de laisser assez d'espace pour coudre. Pour plus d'informations, on consultera le chapitre « Relever le fil de la canette ».

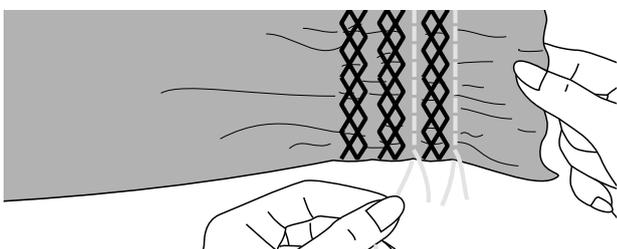
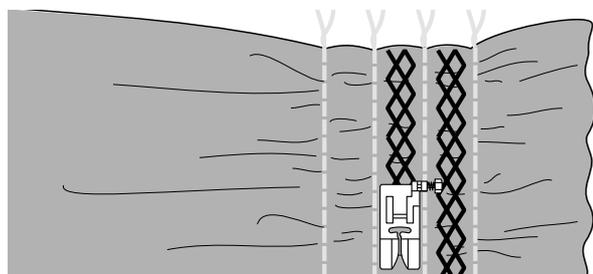
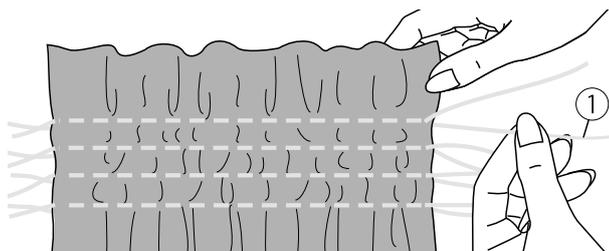
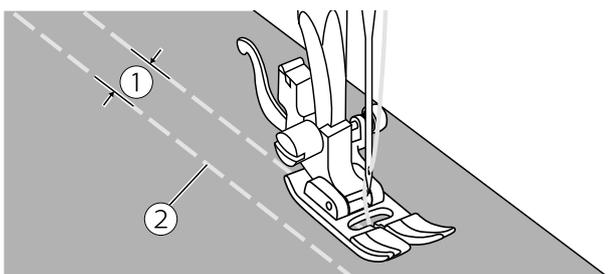
Réglez la tension à moins de 2. Cousez une seule rangée (ou plusieurs rangées) de points droits.

Tirez les fils de canette et répartissez les fronces uniformément. Fixez les fils à l'autre extrémité.

① Fil de canette

# Smocks

Le point décoratif créé lors de la couture ou de la broderie sur les fronces s'appelle « smock ». Cela sert à décorer l'avant des chemisiers ou des manchettes. Le point de smock ajoute de la texture et de l'élasticité au tissu.



Utilisation du pied universel

Augmentez la longueur du point au maximum, réglez la tension du fil en-dessous de 2 et cousez des coutures faufilees à 1 cm d'écart le long de la zone des smocks.

- ① 1 cm
- ② Faufilage

Nouez les fils sur un côté.

Tirez les fils inférieurs et répartissez les fronces uniformément. Fixez les fils à l'autre extrémité.

① Fils inférieurs

Réduisez la tension si nécessaire, et cousez des points décoratifs entre les coutures faufilees droites.

Enlevez les coutures faufilees.

# Couture, broderie et monogramme en mouvement libre



## ❖ Préparation à la broderie et monogrammes

\* Le cercle à broder n'est pas fourni avec la machine.

Déplacez le levier de la griffe d'entraînement pour les abaisser.

① Position basse

Retirez le pied presseur et son support.

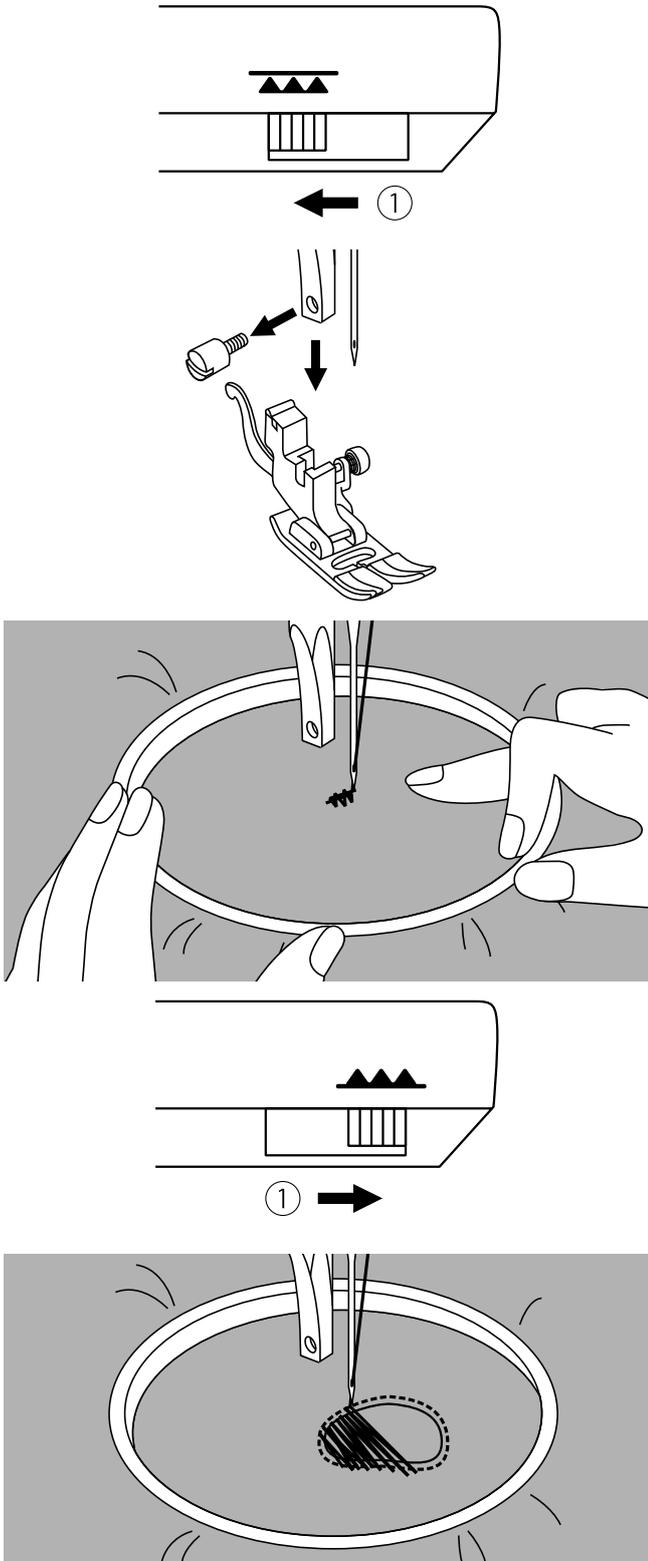
Dessinez le lettrage ou le dessin désiré à la surface du tissu.

Étirez le tissu dans le cercle de broderie aussi fermement que possible.

Positionnez le tissu sous l'aiguille. Assurez-vous que la barre de pied presseur est descendue à sa position la plus basse.

Tournez le volant vers vous pour faire passer le fil de canette à travers le tissu. Cousez quelques points de fixation au point de départ.

Maintenez le cercle du pouce et de l'index des deux mains tout en appuyant sur le matériau du majeur et de l'annulaire et en soutenant l'extérieur du cercle de vos petits doigts.



### ▲ Attention

Maintenez les doigts à l'écart des pièces en mouvement, en particulier des aiguilles.

### Remarque

Lorsque vous avez terminé le travail, déplacez le levier de la griffe d'entraînement pour les relever.

① Position haute

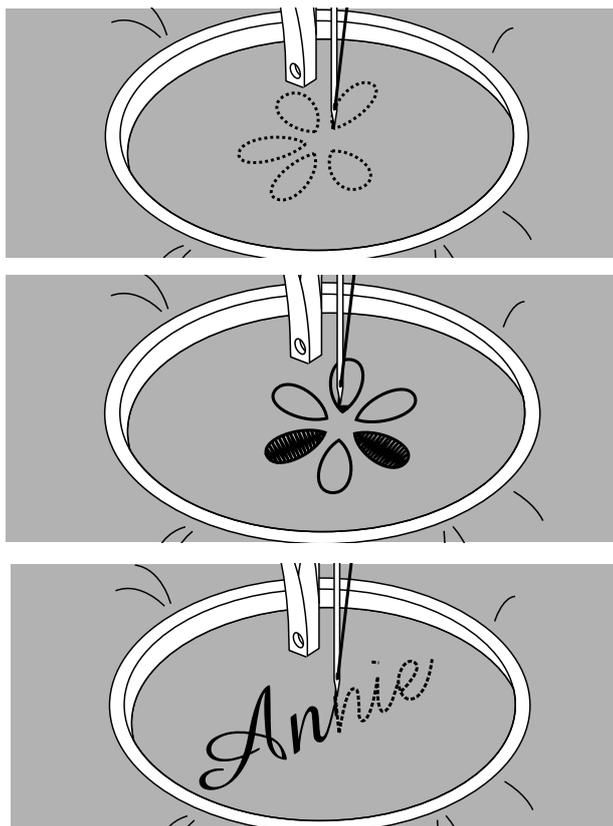
## ❖ Reprisage

Cousez d'abord autour des bordures du trou pour fixer les fils. Piquez à travers l'ouverture en déplaçant le cercle d'avant en arrière sous l'aiguille.

Superposez les coutures de contour à chaque extrémité de la zone, en veillant à ce que les lignes de couture soient étroitement espacées et de même longueur. Lorsque l'ouverture est remplie, retournez votre ouvrage et couvrez la zone avec des lignes transversales de couture.

### Remarque

Le reprisage en mouvement libre s'effectue sans le système d'entraînement interne de la machine à coudre. Le mouvement du tissu est contrôlé par l'opérateur. Il est nécessaire de coordonner la vitesse de couture et le mouvement du tissu.



## ❖ Broderie

Piquez le long du contour du dessin en déplaçant le cercle à broder. Veillez à maintenir une vitesse constante en cousant.

Remplissez le dessin en évoluant des contours vers l'intérieur. Maintenez les points proches les uns des autres.

On obtient des points plus longs en déplaçant plus rapidement le cercle et des points plus courts en le déplaçant lentement.

Fixez avec des points de renforcement au bout du dessin.

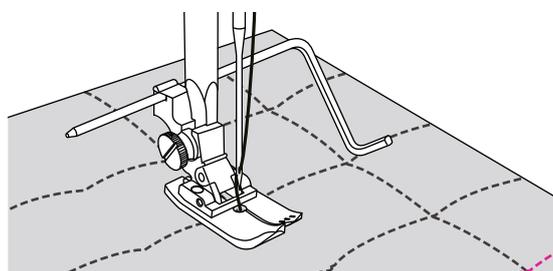
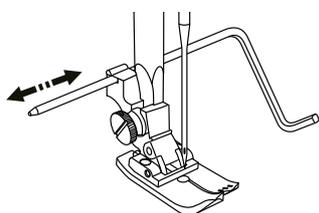
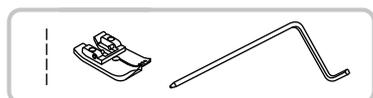
## ❖ Monogrammes

Cousez à une vitesse constante, en déplaçant le cercle lentement le long du lettrage.

Fixez avec des points de renfort au bout du dessin, lorsque la lettre est terminée.

## Matelassage

Le molleton intercalé entre les couches supérieure et inférieure de tissu s'appelle « matelassage ». La couche supérieure est habituellement formée de multiples pièces à formes géométriques de matières jointes.



Utilisez le pied de point droit avec le guide-bord/de matelassage.

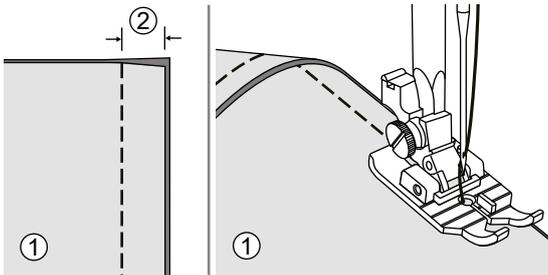
### ⚠ Attention

Seuls des points droits sont applicables lors de l'utilisation du pied de points droits.

## v Utilisation du guide-bord/de matelassage

Attachez le guide-bord/de matelassage dans le support de pied presseur et réglez la distance à votre convenance.

Cousez la première ligne. Continuez à faire glisser le tissu pour coudre les lignes suivantes.

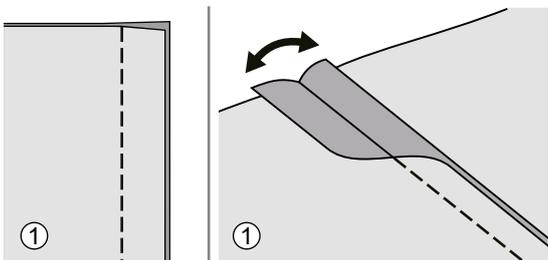
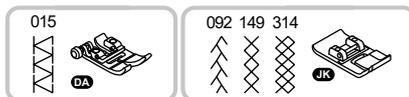


Utilisez le pied de points droits

### v Couture de pièces de tissu ensemble

Placez le côté droit des deux morceaux de tissu l'un par-dessus l'autre et cousez-les ensemble en point droit. Joignez les pièces de tissu avec un surplus de couture de 5 mm.

- ① Dos du tissu
- ② 5 mm



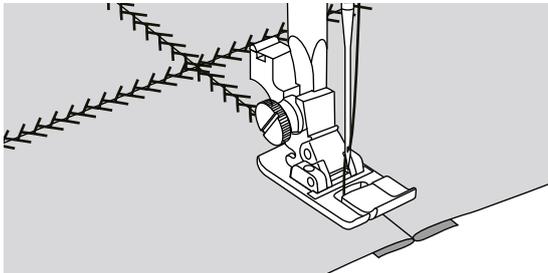
Utilisation du pied universel ou du pied de point de bourdon.

### v Points de patchwork

Placez les deux tissus, les côtés droits l'un à côté de l'autre et cousez suivant un point droit.

Ouvrez la marge de couture et aplatissez-la.

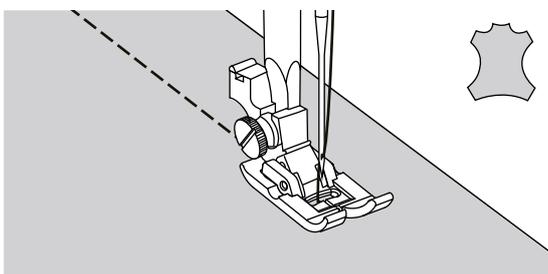
- ① Envers



En travaillant du côté endroit du tissu, placez le centre du pied presseur sur la ligne de couture des tissus joints et piquez sur la couture.

## Pied anti-adhérent

Grâce à son revêtement spécial, ce pied est parfait pour coudre les tissus difficiles à entraîner, comme le cuir, la mousse, le plastique, les similicuirs et les tissus enduits de plastique, tels que le cuir ou le vinyle.



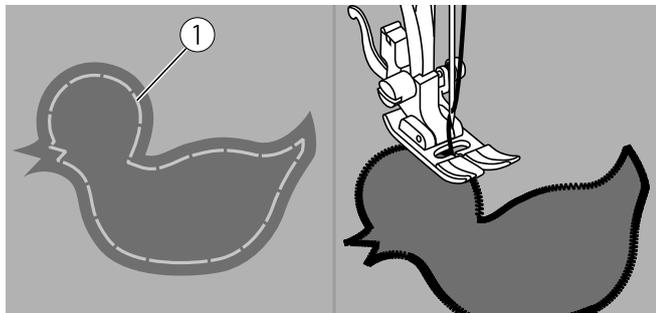
Utilisez le pied anti-adhérent

Sélectionnez le point souhaité.

Cousez lentement et guidez les couches.

# Appliqué

Il est possible de créer et d'appliquer une décoration en coupant une pièce de tissu différent et en lui donnant une forme.



Utilisation du pied universel

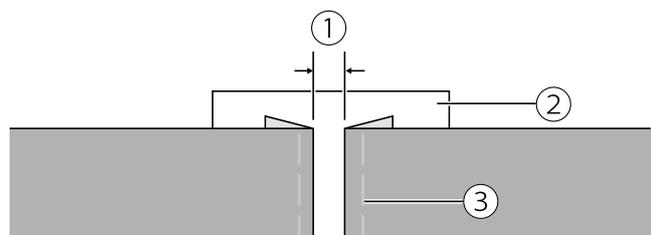
Découpez le motif souhaité et collez-le sur le tissu.

① Faufilage

Cousez lentement le long du bord de votre appliqué. Coupez le matériau en excès hors des points. Assurez-vous de ne couper aucun point. Enlevez les coutures faufilées.

# Broderie en faisceau

Le piquage à travers une couture ouverte est appelé « broderie en faisceau ». Il est utilisé sur les chemisiers et les vêtements pour enfants. Ce point est plus décoratif lorsqu'un filetage plus épais est utilisé.



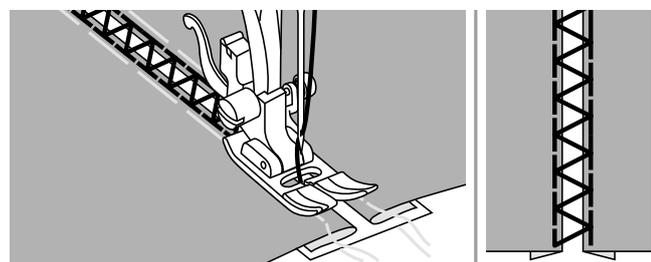
Utilisation du pied universel

Alignez les ruptures des pièces de tissu à 4 mm l'une de l'autre et collez sur un molleton soluble dans l'eau.

① 4 mm

② Papier fin ou stabilisateur soluble dans l'eau

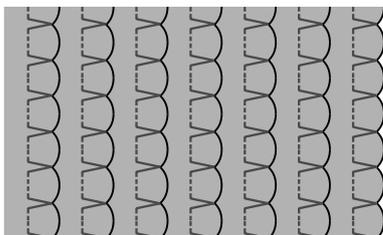
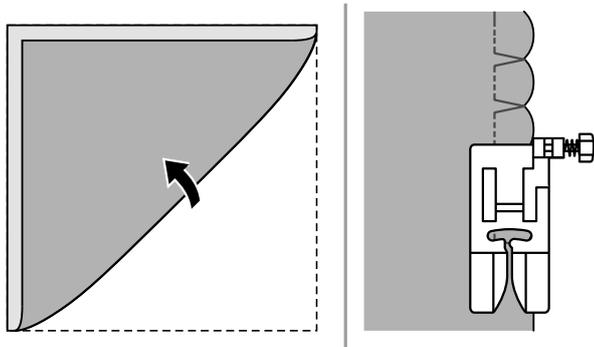
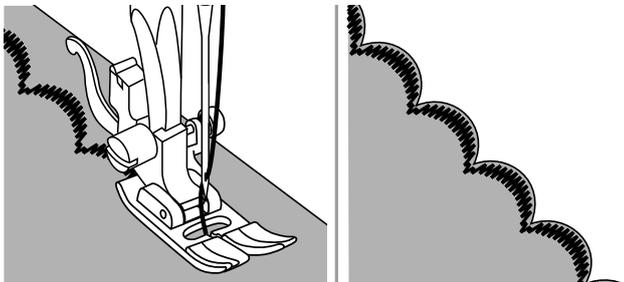
③ Faufilage



Alignez le centre du pied presseur avec le centre des deux morceaux de tissu et commencez à coudre. Le molleton hydrosoluble se dissoudra au lavage.

# Point de feston

Le motif de vagues répété, qui ressemble à des coquillages, est appelé « feston ». Il sert à décorer le col des chemises et les bordures de projets en tricot.



Utilisation du pied universel

## ❖ Bordure de feston

Faites des points le long du bord du tissu, en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.

Pour de meilleurs résultats, appliquez de l'amidon sur le tissu et pressez à l'aide d'un fer chaud avant de coudre.

Coupez le tissu près de la couture. Évitez de couper la couture.

Utilisation du pied universel

## ❖ Point coquille

Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple).

Pliez le tissu le long du biais.

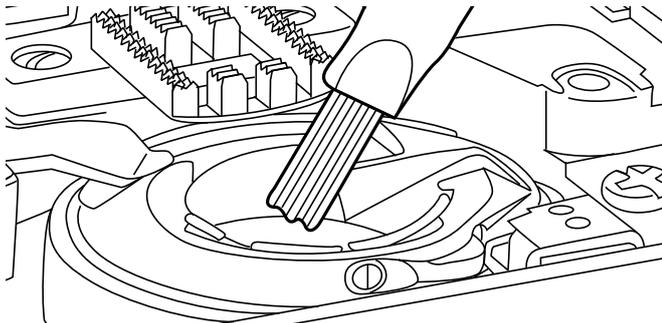
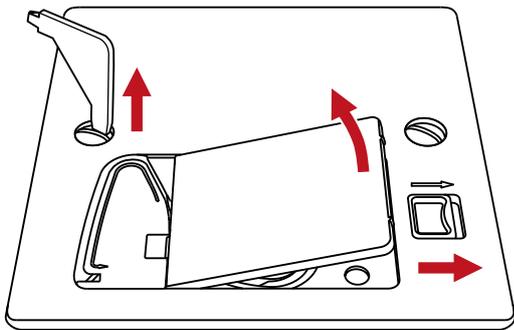
Lorsque l'aiguille pivote vers la droite, laissez l'aiguille se dégager du bord replié du tissu.

Après avoir fait les coutures, ouvrez le tissu et repassez les bordures à plat sur un côté.

# Entretien

## ⚠ Attention

Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale avant de procéder à une quelconque opération d'entretien, sinon il existe un risque de lésion ou de choc électrique.



## ❖ Nettoyage de la surface de la machine

Nettoyez la machine à coudre si sa surface est sale :

Essayez la machine à coudre à l'aide d'un tissu léger trempé dans du détergent doux et essoré. Après avoir ainsi nettoyé la machine, essuyez de nouveau la surface à l'aide d'un chiffon sec.

## ❖ Nettoyer le boucleur, le boîtier de la bobine et la griffe d'entraînement

Si des peluches ou des bouts de fil s'accumulent dans le crochet, cela affectera le bon fonctionnement de la machine. Vérifiez et nettoyez régulièrement le mécanisme de couture lorsque c'est nécessaire.

Retirez l'aiguille, le pied presseur et son support.

Retirez le couvercle de canette et la canette.

Retirez les vis supportant la plaque à aiguilles puis enlevez la plaque à aiguilles.

- ① Couvercle de canette
- ② Vis
- ③ Plaque à aiguilles

Nettoyez le boucleur, le boîtier de la bobine et la griffe d'entraînement avec la brosse du pinceau de nettoyage/découd-vite fourni.

Utilisez également un chiffon doux et sec pour les nettoyer.

Suivez les étapes 1 à 4 en ordre inverse pour réinstaller les pièces déposées.

voir la  
vidéo du  
tutoriel



## ❖ Stockage

- Retirez toujours la fiche d'alimentation de la prise lorsque vous n'utilisez pas la machine à coudre.

- Rangez la machine à coudre dans un endroit sec auquel les enfants n'ont pas accès.

- Si la machine à coudre n'est pas utilisée pendant une période prolongée, elle doit être protégée de tout excès de poussière, de saleté et d'humidité.

# Guide de dépannage

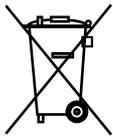
Avant de faire appel au SAV, vérifiez au préalable les instructions de dépannage ; si le problème persiste, contactez le revendeur le plus proche ou un centre local d'entretien.

Problème	Cause	Solution	Page de référence
Le fil supérieur casse.	1. L'enfilage en machine n'est pas correct.	1. Renfilez le fil supérieur.	17
	2. La tension du fil est excessive.	2. Réduisez la tension du fil (au chiffre inférieur).	25
	3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.	3. Choisissez une aiguille plus grande.	22
	4. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	4. Retirez et réinsérez l'aiguille (côté plat vers l'arrière).	21
	5. Le fil est enroulé autour de la support de bobine.	5. Retirez le dévidoir et enroulez-y de nouveau le fil.	17
	6. L'aiguille est endommagée.	6. Insérez une nouvelle aiguille.	21
Le fil de canette se rompt.	1. Le boîtier de canette n'est pas inséré correctement.	1. Retirez et réinsérez le boîtier de canette, renfilez selon la description.	16
	2. Le boîtier de canette est mal enfilé.	2. Vérifiez que la canette et le boîtier à canette sont correctement positionnés.	16
Des points ont sauté.	1. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	1. Retirez et réinsérez l'aiguille (côté plat vers l'arrière).	21
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une nouvelle aiguille.	21
	3. La mauvaise taille d'aiguille a été utilisée.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil.	22
	4. Le pied n'est pas correctement fixé.	4. Vérifiez et fixez-le correctement.	23
	5. L'enfilage en machine n'est pas correct.	5. Renfilez le fil supérieur.	17
L'aiguille se casse.	1. L'aiguille est endommagée.	1. Insérez une nouvelle aiguille.	21
	2. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	2. Insérez l'aiguille correctement (côté plat vers l'arrière).	21
	3. Mauvaise taille d'aiguille pour le tissu.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.	22
	4. Le pied presseur installé n'est pas le bon.	4. Sélectionnez le bon pied presseur.	23
	5. La vis de serrage de l'aiguille est desserrée.	5. Utilisez le tournevis pour serrer la vis.	21
	6. Le pied presseur utilisé n'est pas adapté pour le type de point à coudre.	6. Fixez le pied presseur approprié pour le type de point à coudre.	23
	7. La tension du fil supérieur est excessive.	7. Réduisez la tension du fil supérieur.	25
Les points sont lâches.	1. L'enfilage en machine n'est pas correct.	1. Contrôlez l'enfilage et renfilez.	17
	2. Le boîtier de canette n'est pas enfilé correctement.	2. Enfilez le boîtier de canette comme illustré.	16
	3. Mauvaise combinaison aiguille/tissu/fil.	3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au fil et au tissu.	22
	4. La tension du fil est inadéquate.	4. Corrigez la tension du fil.	25

Problème	Cause	Solution	Page de référence
La couture fronce ou fait des plis.	1. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu.	1. Sélectionnez une bonne taille d'aiguille.	22
	2. La longueur de point est incorrecte.	2. Réglez la longueur de point.	28
	3. La tension du fil est excessive.	3. Relâchez la tension du fil.	25
La couture plisse.	1. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	1. Relâchez la tension du fil.	25
	2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement.	2. Enfilez de nouveau en machine.	17
	3. L'aiguille est trop grosse pour le tissu à coudre.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.	22
	4. La longueur des points est trop longue pour le tissu.	4. Raccourcissez l'intervalle entre points.	28
	5. Coudre des tissus fins.	5. Cousez avec un matériau stabilisateur sous le tissu.	32
Les motifs sont déformés.	1. Le pied presseur n'est pas approprié pour le motif.	1. Choisissez le pied approprié.	23
	2. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	2. Relâchez la tension du fil.	25
Le fil s'est emmêlé.	1. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirez le fil supérieur et le boîtier de canette, tournez le volant vers d'avant en arrière, puis retirez les restes de fil.	49
	2. Les griffes d'entraînement sont bourrées de peluches.		
La machine est bruyante.	1. Des résidus pelucheux ou de l'huile se sont accumulés sur le crochet ou sur la barre à aiguilles.	1. Nettoyez le crochet et les griffes d'entraînement.	49
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une nouvelle aiguille.	21
	3. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirez le fil supérieur et le boîtier de canette, tournez le volant d'avant en arrière, puis retirez les restes de fil.	49
	4. Les griffes d'entraînement sont bourrées de peluches.		
Les points sont irréguliers, l'avance du tissu est irrégulière.	1. Fil de mauvaise qualité.	1. Choisissez un fil de meilleure qualité.	22
	2. Le boîtier de canette est mal enfilé.	2. Retirez le boîtier de canette et le fil et réinsérez-les correctement.	16
	3. Le tissu a été complètement tiré.	3. Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture, laissez la machine s'en occuper.	-
La machine à coudre ne fonctionne pas.	1. La machine n'est pas en marche.	1. Mettez la machine en marche.	12
	2. Le relève-presseur est levé.	2. Abaissez le relève-presseur.	12
	3. La machine n'est pas branchée.	3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.	12

# Normes environnementales et d'élimination des déchets

## Élimination d'appareils électriques



- Éliminez les appareils disposant de défauts dangereux immédiatement et assurez-vous qu'ils ne puissent plus être utilisés.
- Ne jetez pas la machine à coudre avec vos déchets ménagers.
- Ce produit est sujet à la directive 2012/19/EU
- Éliminez la machine à coudre chez une société d'élimination des déchets accréditée ou à un centre local d'élimination des déchets.
- Suivez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez un centre d'élimination des déchets.
- Veuillez éliminer tous les matériaux d'emballage de façon écologique.

Cet appareil, ses accessoires, les imprimés et l'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité élargie du fabricant, et font l'objet d'une collecte sélective. Ceci s'applique uniquement au marché français.

Conservez l'emballage de transport de la machine à coudre. Il pourra vous servir à entreposer la machine, mais aussi si vous avez besoin de la renvoyer pour réparation. La plupart des dommages se produisent lors du transport des machines.



## Élimination de l'emballage

Conservez l'emballage de transport de la machine à coudre. Il peut s'avérer utile pour ranger la machine à coudre, mais surtout si vous devez la réexpédier pour réparation. La plupart des dommages surviennent lors du transport. L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectant l'environnement pouvant être jetés à une usine de recyclage locale. L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectant l'environnement pouvant être jetés à une usine de recyclage locale. En jetant l'emballage et les déchets d'emballage correctement, vous aidez à éviter des risques environnementaux et sanitaires potentiels.

Par exemple, ce symbole de recyclage indique un objet ou des pièces constitués de matériaux recyclables.

Faites attention au marquage des matériaux d'emballage lorsque vous triez vos déchets. Ces abréviations (a) et numéros (b) ont la signification suivante : 1 - 7 : Plastiques / 20 - 22 : Papier et carton / 80 - 98 : Composites Le recyclage aide à réduire la consommation de matière premières et à protéger l'environnement.

## Avis de conformité

Cet appareil répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Sa conformité a été démontrée. Les déclarations et les documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

## Garantie de Crown Technics GmbH

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de l'appareil, vous disposez de droits légaux contre son vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous. En outre, vous pouvez souscrire gratuitement à une extension de garantie de 3 ans sur notre site web [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) lors de votre souscription. Vous bénéficiez ainsi d'une garantie totale de 5 ans pour votre machine à coudre (valable à compter de la date d'achat). Vous disposez d'un délai de 6 mois à compter de la date d'achat pour le faire.

## Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date de l'achat. Veuillez conserver votre reçu d'origine en lieu sûr. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un défaut matériel ou de fabrication arrive dans un délai de deux ans après l'achat de cet appareil, nous pourrions - à notre discrétion - réparer ou modifier l'appareil pour vous sans frais supplémentaire, ou vous rembourser le prix d'achat. Ce service de garantie nécessite que l'appareil défectueux ainsi que la preuve d'achat (reçu) nous soient envoyés dans le délai de deux ans avec une description écrite brève de la nature ainsi que la date de la panne.

Si la panne est couverte par notre garantie, vous recevrez l'unité réparée ou une nouvelle unité. La réparation ou le remplacement de l'appareil ne renouvelle pas la période de garantie.

## Période de garantie et réclamations découlant de pannes

La période de garantie n'est pas étendue par le bénéfice de la couverture de garantie. Cela s'applique également aux pièces réparées et remplacées. Tous les dommages et défauts déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après avoir déballé l'appareil. Les réparations ayant lieu après l'expiration de la garantie peuvent entraîner des coûts supplémentaires.

## Champ d'application de la garantie

Cet appareil a été soigneusement produit selon des directives de qualité strictes, et testé consciencieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces de l'appareil soumises à une usure normale et pouvant être considérées comme des pièces d'usure ou les dégâts à des pièces fragiles, par ex. à des commutateurs, à des batteries, ou à des pièces en verre.

Cette garantie sera nulle si l'appareil a été endommagé, ou utilisé de manière inappropriée. Toutes les instructions du manuel de l'utilisateur doivent être respectées pour une utilisation appropriée de l'appareil. Les actions et les situations déconseillées ou donnant lieu à des avertissements dans le manuel de l'utilisateur doivent être évitées à tout prix.

Cet appareil est prévu pour une utilisation privée et non commerciale. Une utilisation abusive ou non appropriée, l'utilisation de force et des interventions non effectuées par notre filiale accréditée d'entretien annulera la garantie.

## Contactez le service clientèle

Pour garantir un traitement rapidement de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres pannes, il convient d'abord de contacter par téléphone ou par e-mail le service d'assistance mentionné par le site web.

Vous pouvez alors envoyer gratuitement un appareil déclaré défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, en joignant la facture d'achat (ticket de caisse) et en indiquant la nature et la date de la panne.



[www.service.veritas-sewing.com](http://www.service.veritas-sewing.com)

## Pièces de rechanges et accessoires

VERITAS est également à votre disposition pour des pièces de rechange et pour des accessoires ! Visitez nos boutiques en ligne :

[www.home-sewing.com](http://www.home-sewing.com)

[www.naehmaschinenoase.de](http://www.naehmaschinenoase.de)

[www.naehmaschinenoase.at](http://www.naehmaschinenoase.at)

[www.naehmaschinenshop.ch](http://www.naehmaschinenshop.ch)

et commandez de chez vous la pièce qu'il vous faut !

Si vous ne trouvez pas l'article nécessaire dans notre magasin, contactez-nous : [shop@home-sewing.com](mailto:shop@home-sewing.com)

# Index

<b>A</b>		<b>M</b>	
Accessoires	12	Matelassage	46
Accessoires en option	12	Monogramme	46
Aperçu de la table à rallonge	11	<b>N</b>	
Aperçu de la zone des aiguilles	11	Nettoyage du crochet	50
Appliqué	48	Nettoyer la surface de la machine	50
<b>B</b>		Normes environnementales et d'élimination des déchets	53
Bobinage de la canette	15	<b>O</b>	
Bordure festonnée	49	Obtention de smocks	44
Branchement de la machine à coudre sur le secteur	13	Ourlet invisible	36
Broderie	46	<b>P</b>	
Broderie en faisceau	48	Pédale de commande	13
<b>C</b>		Pièces détachées et accessoires	54
Changement de pied presseur	24	Pièces principales de la machine	11
Choisir l'aiguille, le tissu et le fil	23	Piquage en mouvement libre	45
Commutateur à trois positions d'aiguille	29	Point de coquille	49
Conseils utiles	31	Point de feston	49
Consignes de sécurité	6	Point de surfilage	35
Contenu de l'emballage	3	Point droit	29
Coudre des angles	32	Point élastique en zigzag	34
Coudre des courbes	32	Point en zigzag	29
Coudre des tissus extensibles	32	Point extensible	34
Coudre des tissus extensibles et des bandes élastiques	35	Points utilitaires	34
Coudre des tissus fins	33	<b>R</b>	
Coudre des tissus lourds	33	Réglage de largeur de point	29
Coudre en marche arrière	31	Réglage de longueur de point	29
Coudre une fermeture éclair	42	Réglage de sélecteur de pied presseur	14
Couture de boutons	41	Relève-presseur en deux positions	13
<b>D</b>		Relever ou abaisser les griffes d'entraînement	25
Début de la couture	30	Remontée du fil inférieur	21
Description de l'utilisateur	3	Remplacement d'aiguille	22
Description des pièces	11	Reprisage	45
Données techniques	3	Retrait de pied presseur	24
<b>E</b>		Retrait et insertion de support de pied presseur	24
Élimination d'appareils électriques	53	<b>S</b>	
Élimination de l'emballage	53	Stockage	50
Enfiler le fil supérieur	18	<b>T</b>	
Entretien	50	Tension du fil	26
Explication des symboles graphiques	10	<b>U</b>	
<b>F</b>		Utilisation de l'enfileur d'aiguille	20
Fixation du pied presseur	24	Utilisation du guide de bordure/matelassage	46
Fronçage	44	<b>G</b>	
<b>G</b>		Garantie	53
Guide de dépannage	51	<b>I</b>	
<b>I</b>		Insérer le guide-bord/de matelassage	24
Insérer le guide-bord/de matelassage	24	Insertion d'une fermeture centrée à glissière	42
Insertion d'une fermeture centrée à glissière	42	Insertion d'une fermeture latérale à glissière	43
Insertion d'une fermeture latérale à glissière	43	Insertion de la canette	17
Insertion de la canette	17	Installation de la table à rallonge	14
Installation de la table à rallonge	14	Instructions importantes de sécurité	6
Instructions importantes de sécurité	6		



# VERITAS®



[www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com)



Veritas Sewing



veritassewing



Veritas Sewing



FR



IM\_PowerStitch DENIM TITAN\_A4\_FR  
Stand 11022025